


**WEDNESDAY**  
**October 21, 1992**  
**Brome County News**  
 October 21, 1992



Pub: [unreadable]  
 Circulation: [unreadable]  
 Mailing: [unreadable]  
 Phone: [unreadable]  
 Fax: [unreadable]  
 Email: [unreadable]  
 Website: [unreadable]

Happy 100th Birthday to Alice Laporte  
 See page 3

665  
 COW

0040CP05995991  
 EXPIRES: 99/12/30  
 MIN. DES AFFAIRES CULTUREL,  
 OU QUE. BIBLIO. NATIONAL  
 1700 RUE ST. DENIS,  
 MONTREAL, QUEBEC  
 H2X 2K6

**the Record**



40 cents

Births, deaths ..... 12  
 Classified ..... 10  
 Comics ..... 11  
 Editorial ..... 4  
 Education ..... 5  
 Farm & Business ..... 7  
 Living ..... 6  
 Sports ..... 13  
 Townships ..... 3

# Quebec ignores deal with natives — Lincoln

MONTREAL (CP)—Former Quebec environment minister Clifford Lincoln, representing Algonquins in a logging dispute, said Tuesday the Quebec government is not respecting the spirit of a deal it made with the Indians.

Last year the Barriere Lake band and Quebec signed a logging agreement for the 10,000-square-kilometre La Ver-

drye wildlife reserve which was to also protect the Algonquins' traditional hunting and trapping.

But Lincoln said the Indians are not being allowed to contribute to improved forest management.

Quebec considers the Algonquins a nuisance getting in the way of logging, he said.

"They want the Algonquins to stand on the sidelines while forestry goes on in the traditional way."

"I find it pretty outlandish that in a wildlife reserve we have to argue about whether we should save trees," he said in an interview.

The natives have already blocked logging crews from en-

tering the forest in an effort to bring attention to their cause.

Lincoln said that if Quebec refuses to treat the Algonquins as partners, it is just asking for more trouble.

A provincially appointed mediator has concluded the deal may collapse because Quebec is not holding up its end of the bargain.

The agreement, the first of

its kind in Quebec, could have been a model to show the world that Quebec involves native people in resource management, he said.

Lincoln remains hopeful that a meeting between Quebec, the Algonquins, and Superior Court Justice Rejean Paul, who is acting as mediator, will solve the dispute.

# Big guns for Yes shot down by student critics

By Robert Russo

GUELPH, Ont. (CP)—The Yes side in the referendum brought together some of its biggest guns Tuesday but the loudest cheer went to a student who called the Charlottetown accord "a travesty."

Prime Minister Brian Mulroney, Ontario Premier Bob Rae and Ovide Mercredi, grand chief of the Assembly of First Nations, tried to sell the deal to about 1,000 high school students in this southern Ontario city.

The audience, which listened politely to the speakers, erupted into applause when student Edward Homer called the Aug. 28 agreement ambiguous and sloppy.

"How can you justify the millions of dollars put towards funding this travesty," Homer said.

Mulroney, who was still shaking his head a few minutes af-

ter the question, said he and Homer didn't share the same definition of travesty.

**TRAVESTY**

"You refer to a document that brings justice to native people as a travesty. You and I have different definitions of what a travesty is."

The Charlottetown accord, among other things, recognizes native peoples' inherent right

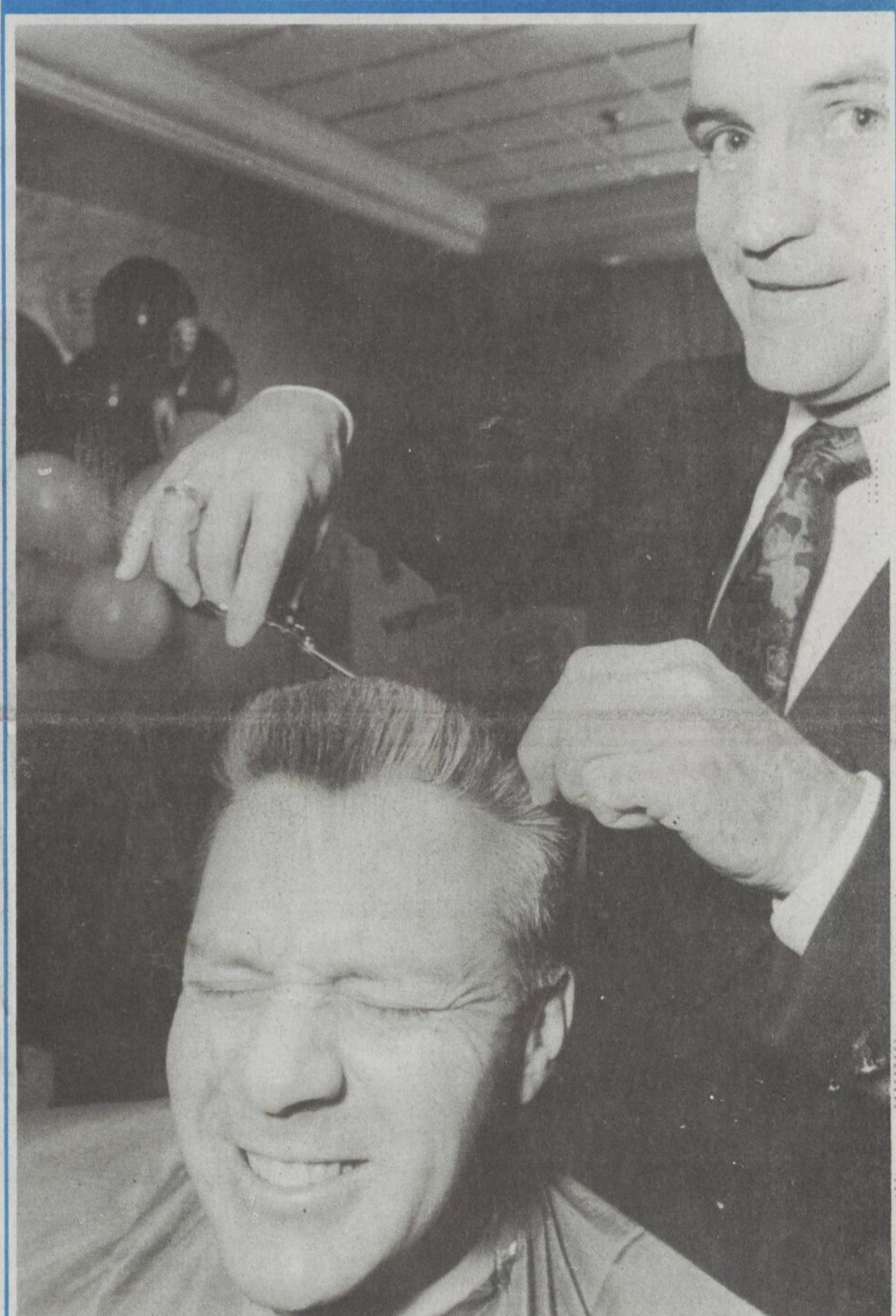
to self-government. It would also let the Supreme Court of Canada decide the shape of self-government if natives, Ottawa and the provinces can't negotiate an arrangement within five years.

Earlier Mercredi called for support for the Charlottetown agreement as a way of helping end hundreds of years of injustice for natives.

"When your people came here we received them and extended our help," said Mercredi, who represents 500,000 status Indians across the country. "Now our people need them more than they need us."

Mercredi was one of four native leaders who negotiated with Mulroney, the 10 premiers and two territorial leaders.

## A little off the cop



Lennoxville-Ascot Police Chief Richard Tremblay, who's also the president of an association which promotes organ donations, got a public haircut for a good cause Tuesday.

Tremblay was promoting an event organized by Sherbrooke hairdressers to raise money and awareness for organ donations. Details inside.

RECORD GRANT SIMON

# Scare tactics aren't working — Parizeau

By Sandra Rubin

MONTREAL (CP)—Threats and warnings have not succeeded in scaring Quebecers into voting Yes to the Charlottetown accord, Parti Quebecois Leader Jacques Parizeau said Tuesday.

"I never expected to end this referendum campaign so proud of Quebecers," Parizeau said during a forum on *Le Point*, Radio-Canada's current affairs show.

"For the past 20 or 25 years, fear has been whipped up every time we have an important vote," Parizeau said.

"This campaign started off the same way. There was talk of becoming like Lebanon or Yugoslavia — whenever we have an important vote there's a civil war somewhere."

"It all just rolled off Quebecers like water off a duck's back. It's extraordinary."

Parizeau and Quebec Premier Robert Bourassa were questioned separately by a team of 12 panelists — six from the Yes side and six from the No camp — on the implications of the Oct. 26 vote.

Bourassa was asked what his plans were for Oct. 27 if the No side wins in Quebec.

**WILL CONTINUE**

"I've worked in the best interests of Quebecers ever since being elected premier 22 years ago, so I can reply in a straightforward manner: 'I'll continue to do so,'" Bourassa said.

He declined to tip his hand when pressed on whether he would form a legislative

**SEXUAL EQUALITY**

In response to a native student's question on native women's rights, Mercredi replied the Charter of Rights provisions on sexual equality would continue to protect all people.

The Native Women's Council of Canada argues the accord will erode the sexual equality of native women.

The students also zeroed in on the agreement's guarantee of 25 per cent of House of Commons seats for Quebec.

Mulroney replied that Quebec's population is expected to account for about a quarter of the Canadian total "for most of our lifetimes."

Chief strategists of the Yes side have been attempting to bring together various political leaders who backed the Charlottetown agreement. Mulroney said he hopes to share a stage with Liberal Leader Jean Chretien and NDP Leader Audrey McLaughlin before Monday's referendum vote.

# Cajuns lash out after Mulroney makes an example out of them

By Marie Tison

WASHINGTON (CP) — Prime Minister Brian Mulroney copped an earful on Tuesday from some Louisiana Cajuns who were outraged at his portrayal of them as banjo-playing cultural curiosities.

"It is infuriating and disparaging," said Barry Ancelet, of a Louisiana writers' association.

"What did he (Mulroney) have to gain?" Ancelet said in an interview from Lafayette, La.

"How is it that somebody in his position needs to build himself up by belittling others?"

Mulroney said Monday that Canada's francophones need

constitutional protection if they are to avoid becoming cultural curiosities like the Louisiana Cajuns.

"They don't want to become dancers in Louisiana with banjos," Mulroney said on a Toronto radio station.

Ancelet said Mulroney was wrong as well as impolite, because Cajuns don't play the banjo — they play the accordion and the violin.

He added that French has survived in Louisiana despite pressure to assimilate.

"We certainly don't need a foreign head of state hammering another nail in our coffin."

Pierre Roche, who works for Television Louisiana, said it is

"criminal for a bilingual person like Mr. Mulroney to criticize a French-speaking group which is trying to hold its head high."

He said Mulroney's remarks were unjustified.

"It's true that Louisiana francophones, just like Quebecers, play music and love to dance, but behind all that there is a culture and a renewal of the French language."

Mulroney is in no position to criticize because Canada does little to help the Cajun community, Roche added.

Ancelet, meanwhile, will attend an international festival on traditional arts to be held in Quebec City this weekend.

# CBC loses court bid to recover seized Oka tapes from police

MONTREAL (CP) — Three Quebec Court of Appeal judges have rejected a bid by the CBC to quash a 1990 police seizure by police of videotapes from the first day of the Oka crisis.

The judges listened to CBC lawyer Marc-Andre Blanchard for almost two hours Tuesday before Justice Claude Valleraud said Blanchard's arguments were completely without foundation.

They rendered their decision without hearing arguments from Quebec government lawyers there to oppose the CBC appeal.

Blanchard argued the seizure of 34 tapes violated guarantees in the Charter of Rights and Freedoms that protect against unreasonable search and seizure.

The lawyer said police violated CBC's rights by screening the tapes although they had been delivered in sealed envelopes and the CBC had announced its intention to appeal the seizure in court.

Blanchard also argued the seizure was illegal because police kept the tapes long after the search warrant used to ob-

tain them expired.

Goods seized with a warrant can be kept for three months then the warrant must be renewed in court, for up to a year, he said.

But the appeals court ruled that Superior Court Justice Claire Barrette-Joncas was correct in her interpretation that the seizure did not have to be renewed because police had agreed not to watch the tapes until all procedures had been exhausted.

The CBC may take the case to the Supreme Court of Canada.

# PM may quit if No wins — Tory

EDMONTON (CP) — A senior Tory MP says Prime Minister Brian Mulroney will probably resign if Canadians vote Yes next week in the national unity referendum.

"My reading on Mulroney is a No vote would get him to dig right in," Jim Edwards said in an interview Tuesday. "I think a Yes vote would say 'Well that crowns my achievements. It's time to say so long folks.'"

Edwards, MP for Edmonton Southwest, who headed a committee looking into the constitutional amending formula, said he hasn't spoken to Mulroney or any other officials about the prime minister's future. He said he's made his comments on "gut instincts."

The prime minister's unpopularity has become one of the No forces' biggest assets in Western Canada.

A poll reported earlier this week that in British Columbia, Mulroney's performance has made people 46 per cent more likely to vote No on the Charlottetown accord, almost four times more than he's influenced people to vote Yes.

Reform party Leader Preston Manning has been arguing in speeches that the best way to get rid of Mulroney is to vote No on the deal.

# Barbie's math problem solved

LOS ANGELES (AP) — Barbie will no longer grumble, "Math class is tough," an utterance a women's group considered sexist.

Mattel Inc. has agreed to redesign Teen Talk Barbie and offered to swap the math-averse doll for another talking Barbie.

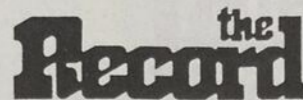
Earlier this month, the American Association of University Women blasted the math comment as sexist and called for a recall,

saying Barbie's trouble with arithmetic could undermine girls' confidence.

On Monday, the group's president, Sharon Schuster, said she was satisfied with the toy-maker's offer.

The El Segundo-based company stopped short of a costly recall but said the computer chip that randomly selects four phrases for each Barbie will now pick from 269 selections, not 270.

# The Townships



## Cowansville fire burns \$5 million of textiles

COWANSVILLE — An overnight fire at Consoltex, a Cowansville textile company, is believed to be the largest in the region's recent history, with damage estimated at \$5 million.

The fire was discovered after midnight Tuesday morning when three employees working in the shipping warehouse spotted flames coming from the middle of rolls of material.

The employees attempted to extinguish the blaze with a hose when the plant's sprinkler system was activated. Power in the warehouse was knocked out and the employees called firefighters to the scene.

Cowansville police and fire chief Arthur Jacques arrived on the scene around 1 a.m. to find smoke billowing from hun-

dreds of 20-foot rolls of material.

The smoke and fire spread to other areas of the plant and employees working the night shift were evacuated.

Firefighters gained control of the fire within two hours, but remained on the scene throughout the day Tuesday. The cause of the fire has not been determined.

Consoltex manufactures some 25 million linear metres of material annually for international markets.

Company sources said the company is in good health financially and the fire should not result in any loss of employment. Losses were confined largely to materials with minimal damage to the warehouse.

Some structural damage was sustained by the roof.



From the daring 20s to the roaring 60s and beyond, models will turn out in the fashion and hairstyles of five different eras. RECORD GRANT SIMON

By Rita Legault

SHERBROOKE — Sherbrooke hairdressers will be doing their part to support organ donations at a fashion and hairstyle retrospective October 27.

Already sold out, the show will benefit the Association Canadienne des dons d'Organes (ACDO). With the participation of 14 local hair salons, it will feature 250 models presenting a century of hairstyles along with the fashions of the day.

The main goal of the evening is to make people aware of the importance of signing organ donor cards, said ACDO president Richard Tremblay, who gave up some of his gray locks at the end of the press conference.

Despite greater publicity and efforts by groups supporting organ donations, the number of donations is down from last year, said Tremblay.

Tremblay admits it's not easy for parents and relatives to

give in to their loved one's request to donate an organ. But afterward, many are glad they did, he said.

Serge Veilleux, a local hairdresser who is awaiting a third kidney transplant said organs are desperately needed to improve the quality of life of people awaiting kidneys, hearts and other life-saving organs.

Veilleux, who owns and runs his own hairdressing and tanning salon, said that a local hospital was recently refused organs from three patients who were declared clinically dead.

"It's not acceptable that these people's lives are diminished because some people refuse to sign their organ donation cards," he said.

Veilleux encouraged people to sign their cards and talk about it to parents and relatives.

"Someday, someone may desperately need one of your organs," he said.

## Allaire fights the accord and sways voters to say No

By Daniel Sanger

QUEBEC (CP) — If the province votes No to the unity package Oct. 26, the constitutional post-mortem will start.

Somewhere in the analysis of why the Charlottetown accord was defeated, there will have to be a mention of Jean Allaire, the renegade Liberal who denounced the deal as soon as it was hatched and campaigned quietly but assiduously to bring it down.

Many voters say if they vote No it will be because of Liberals who opposed the accord, especially Allaire.

"He's got credibility pouring

out his ears," Helene Larouche, an 18-year-old undecided voter, said at a recent Allaire speech.

"He's much more objective and fair" than the politicians who are campaigning, added her companion, Simon Gingras, who said he is a Parti Quebecois faithful and therefore a firm No voter.

Bloc Quebecois Leader Lucien Bouchard doesn't skip in his praise of the lawyer and longtime Liberal activist, even if Allaire refuses to renounce his party or join forces with his sovereigntist allies for the No.

Bouchard says Allaire's crusade, mostly by car, from community hall to old-age home to church basement, picking apart the deal slowly and methodically, has been a priceless boost to the No campaign.

"He's a symbol but more than that," says Bouchard. "He's a great debater, a great educator, really good in crowds and even if his campaign is not covered very closely by the media, it's a very effective campaign."

"We know that when he speaks to a crowd, the crowd will vote No after that."

Allaire, who cuts a drab figure with his sober pinstripes and reasoned, long-winded arguments, is the epitome of modesty when asked about his impact on the debate.

"We certainly have played a role but it can't be quantified," he said after a recent speech at a huge adult literacy centre in Quebec City's impoverished Lower Town.

Still, he gets an idea of his impact when he is swarmed for autographs at such events and stopped in the street by people who say they are voting No because of him.

"It's the first time in 36 years

that I've been a dissident and people appreciate that," he said.

"They also like it that I don't have any political ambitions and never have and that it is hard for me to go against my party but that I have to."

Allaire's credibility comes mostly from his decades of faithful service to Quebec's Liberals.

Now a 62-year-old grandfather, he joined the party in the 1950s to fight what was known as the Great Darkness of former Union Nationale premier Maurice Duplessis.



Jean Allaire is persuasive for the No side.

## Critics deadlocked over accord's Supreme Court clause

OTTAWA (CP) — Would it make the country's highest court more democratic, or is it just another recipe for federal-provincial deadlock?

Under the Charlottetown accord, the provinces would get a formal say in who sits on the Supreme Court of Canada — and who decides legal disputes over what Quebec's distinct society means or how native self-government would work.

Some critics worry about the potential for political battles over court appointments, although legal and constitutional experts play down the risk.

Under the accord reached Aug. 28 by first ministers, territorial leaders and aboriginal chiefs, the prime minister would fill future vacancies from lists of five candidates submitted by the provinces.

### CP News Analysis

By Portia Priegert

Right now, the prime minister chooses judges after informal — and non-binding — consultations with the provinces. In disagreements, the legal power to choose a judge has always been Ottawa's alone.

Would the provinces favor the same kind of candidates as the prime minister under the new system?

"I don't know whether it will amount to a revolution in the types of people chosen," says Peter Russell, a political scientist at the University of Toronto and longtime court watcher.

"I think they'll still look at the

highest judges in the province as the main pool from which to draw."

But he concedes: "It may be the provinces will select different people from those courts than in the past."

#### LOBBY WORRIED

The National Citizens' Coalition, a lobby group, is worried that a Parti Quebecois government could submit a list of five pro-sovereignty judges.

If the prime minister selects one it would tilt the balance of the court, the group says. If he refuses, it could lead to a deadlock between Ottawa and Quebec City.

The deal recognizes the problem with a special provision that would allow interim judges from the provinces to step in temporarily if a vacancy goes unfilled for 90 days.

Presumably, Ottawa could

then request another provincial list before making a permanent choice. But the deal provides no mechanism for breaking the deadlock if a second list is not forthcoming.

#### DISMISSED DEADLOCK

Russell dismisses the deadlock scenario as far-fetched. "I don't think the government of Quebec would be so brazen as to put down just five famous separatists," he says.

Other experts suggest the new selection process would make the court a better reflection of the country's diversity.

"I think we will get a more representative court because of this requirement," says Donna Greschner, a law professor at the University of Saskatchewan.

For instance, few New Democrats are appointed to the bench because the NDP has ne-

ver held power in Ottawa, says Greschner, who advised the Saskatchewan government in the last round of constitutional talks.

Other experts say judicial appointments would be more open to public scrutiny.

#### FORMAL PROCESS

"This formalizes the process and makes it more public, which is something that people have been calling for for some time," says Melina Buckley, director of legal and government affairs for the Canadian Bar Association.

The accord makes other, largely symbolic, changes.

It would, for the first time, establish the Supreme Court in the Constitution. The court was created by an act of Parliament.

The deal would also entrench a requirement that three of the

court's nine judges be Quebecers trained in the province's civil law system.

But that has long been the practice, anyway, to ensure the bench has enough expertise to deal with civil cases from Quebec.

By political convention, the court also includes three judges from Ontario, two from the West and one from Atlantic Canada.

The Charlottetown deal would also give natives a role in the court. One proposal — not yet spelled out in detail — calls for a council of elders that could make submissions in cases involving aboriginal issues.

Experts say this is just an extension of the current practice of allowing interested parties to intervene in cases before the court.

## SCARE TACTICS:

Continued from page one.

committee to examine Quebec's political options.

"I can't tell you cabinet decisions... but I remain confident that Quebecers, in a fit of realism, will unite behind the deal."

Parizeau branded the accord an attempt to reconcile incompatible visions of Quebec and Canada.

"What's remarkable is that a majority of Quebecers and a majority of Canadians are saying No for exactly the oppo-

site reason. It's an exercise by politicians to reconcile the irreconcilable.

"Think of distinct society, given to Quebec as a symbol — but with the substance taken out. In English Canada, they look at these two words and vote against the deal because of them."

"Two words which have completely opposite meanings to the two sides."

#### COMFORTABLE LEAD

With less than a week to go in the referendum campaign, polls in Quebec suggest Pari-

zeau's No forces hold a comfortable 15 percentage point lead.

Parizeau also had a special message for Canada's minorities: don't vote Yes because of the commitment to linguistic duality — because it may not stand up in court.

"It seems to be in contradiction with the distinct society clause and the commitment to the equality of provinces," he cautioned.

"It's the greatest legal hornet's nest imaginable. We'll be before the courts for 10 years on this."

But Bourassa insisted several times that the deal is a good one with historic gains for the province.

"To vote No is to waste time, to take risks, to create bitter tensions with our Canadian partners with all the consequences that entails."

"What I'm trying to do between now and Monday is to say to Quebecers: 'Reflect. Think about it. Think about the future. Think what has been offered to Quebec."

"Think of the consequences of a No vote."

### WEATHER Doonesbury

Light snow or rain ending in the afternoon Wednesday, high near 3. Thursday, variable cloudiness, low near -2, high 9.



BY GARRY TRUDEAU

**the Record**

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945  
 KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher ..... 569-9511  
 Charles Bury, Editor ..... 569-6345  
 Lloyd G. Scheib, Advertising Manager ..... 569-9525  
 Richard Lessard, Production Manager ..... 569-9931  
 Mark Guillette, Press Superintendent ..... 569-9931  
 Guy Renaud, Graphics ..... 569-4856  
 Francine Thibault, Composition ..... 569-9931

Subscriptions by Carrier: weekly: \$1.80

Subscriptions by Mail:

Canada: 1 year-	\$78.00
6 months-	\$39.00
3 months-	\$19.50
1 month-	\$16.00
U.S. & Foreign: 1 year-	\$159.00
6 months-	\$97.00
3 months-	\$65.00
1 month-	\$34.00

These prices do not include GST.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Publications Mail Registration No. 1064.

Member of Canadian Press  
Member of the  
Audit Bureau of Circulation

# The Townships

the  
Record

## Castonguay says No vote will hurt economy

By Shawn Apel

SHERBROOKE — Another day, another warning about dollars.

Senator Claude Castonguay said Tuesday Quebec should vote Yes in next week's constitutional referendum, and then get back to the business of doing business.

A No vote, he warned, could lead to financial uncertainty and decline.

In a short speech that avoided most details of the Charlottetown accord, Castonguay stressed the point that a ratified agreement should help the

economy.

"Rather than seeing the rest of the country as enemies, we have to look at the accord positively," Castonguay said as he promoted the constitutional proposals in front of a coalition of local business leaders in favor of the Yes.

A No vote could likely result in a low dollar and high interest rates, Castonguay said. It would also discourage foreign investors from doing business in Quebec or Canada.

"There would be a prolonged period of uncertainty. That

kind of climate could only be negative," Castonguay said.

### ENOUGH

The proposed deal gives also Quebec enough new powers and exclusive jurisdictions, said Castonguay, who served as a cabinet minister in Premier Robert Bourassa's Liberal governments of the early 1970s.

Dennis Wood, president of the coalition of business-people supporting a Yes vote, and also the owner of Sherbrooke's C-MAC Industries, told the small audience at local Yes head-

quarters he hears worry in the voices of businessmen he talks to from around the world.

"Each time I talk to a client, he asks, 'What's happening in Canada? Are you still there for us?'" Wood said.

The *Coalition estrienne des gens d'affaires pour le Oui* is joining most other business groups across Quebec and Canada in urging acceptance of the accord.

At one point Castonguay had almost given up hope of a deal being reached, he said in an interview after his speech. The

country was going through a long series of commissions on its constitutional future after the failure of Meech Lake and no end appeared in sight. Castonguay briefly co-chaired a 1991 commission with Conservative MP Dorothy Dobbie, before stepping down.

"Now that we have a deal in front of us, we have a unique opportunity. We shouldn't give up that chance," Castonguay said, as a team of Yes volunteers sat nearby working the phones and trying to garner support.

"It's hard to imagine an accord that could give more to Quebecers and to the rest of the country," he said, adding there's already "a feeling that Quebec got too much."



Dennis Wood detects worry in the voices of businessmen.

## Mock referendum predicts No landslide

By Shawn Apel

SHERBROOKE — Yes supporters had better hope *College*

*de Sherbrooke* students forget to vote in next Monday's referendum.

In a mock referendum at the CEGEP Tuesday, 84 per cent of student voters said No the same question which will be asked across the province next week.

Only 14 per cent of voters approved the package, while another two per cent spoiled their ballots.

"Well, it gives a reflection of what students feel about the Charlottetown agreement," and in that sense, it was a success, said Denise Grenier, 24, a student in the social work department which organized the vote.

But the referendum was also supposed to demonstrate students are interested in the issues. After only 20 per cent of the school's 5791 eligible voters cast ballots, that second goal might not have been reached.

### INTEREST

"I think people were interested, but a lot of them must have had classes," Grenier said. "Or maybe they couldn't get to the polling station. They could have been busy."

A few just walked by the polls and told organizers they didn't

want to vote, Grenier added.

Steven Unsworth, 23, did take the time. He voted No, but said he was still confused.

"I'm a federalist," said the third-year civil engineering student, "but too many people are not sure about it, so it can't be that good."

"I have mixed emotions," said Unsworth, who might still vote Yes when it counts. "I'm afraid of voting No and encouraging Parizeau and the guys who see it as a way to independence."

Rebecca Janson, 18, also voted No. But she said the problem wasn't with the division of powers, or the Senate, or anything else that's in the agreement.

"I'm not really politically involved. But the deal is missing social assurances about the condition of women, natives, groups like that."

Janson will definitely vote No next Monday, and she figured most students will do the same.

The final tally at the CEGEP's trial run was 992 No votes, 162 Yes votes, and 23 destroyed ballots.



A student casts a ballot in Sherbrooke College's mock referendum Tuesday.



Sherbrooke restaurateur Jack Lee and local MNA André Hamel were on hand to greet Sen. Claude Castonguay.

## Pinnacle Mountain Land Trust has everything but land

By Sharon McCully

FRELIGHTSBURG — The Pinnacle Mountain Land Trust established in February 1991, now boasts 80 members and close to \$80,000 in the bank — but no land.

The land trust was founded to protect Pinnacle Mountain from an intensive recreational development plan proposed by Sibeca, a development company owned by Pierre Tellier.

Monique Audette, president of the land trust, said after a half dozen meetings with the

Pinnacle property owner, talks turned sour and Tellier has now banned members of the land trust from his property.

Tellier insisted that members of the trust call a "cease-fire" on pressure tactics against his development during the negotiations. He has faced numerous legal challenges to the development, particularly from the Association for the Conservation of Pinnacle Mountain.

But Audette said it was impossible for her group to direct

the activities of another group — even though some individuals may have membership in both.

### DEVELOPMENT

Tellier's development plan includes a ski, golf, and housing project on Pinnacle Mountain. This summer he constructed a road through some of the land being eyed by the trust, and he has put together a subdivision plan.

In a telephone interview earlier this month, Tellier said he has received purchase offers for five of the lots.

"It is probably impossible now to re-establish negotiations with the owner," Audette told some 50 people who attended the annual meeting of the land trust.

Directors of the trust are now working on a land management plan and hope to raise \$200,000, which would allow the trust to make a solid offer on the Pinnacle property.

The short-term objective is the outright purchase of all Sibeca-owned land, both in the green and white zones, inclu-

ding the summit — a total area of approximately 1500 acres.

Once the land is owned by the trust, public access paths would be carved to direct the flow of visitors to the summit along hiking trails which would respect the mountain's fragile species.

Long term objectives of the trust include negotiating "easements" or land management contracts with other landowners in an effort to conserve the mountain's natural characteristics.

Geoffrey Freemantle, a di-

rector of the land trust, explained that such agreements are nullified once the land is sold to a new owner.

In addition to its efforts to raise enough money to purchase the property, members of the trust are working closely with other land trusts at home and in the United States.

Anyone wishing to contribute to the land trust may send their contribution to: Mount Pinnacle Land Trust, C.P. 141, Frelightsburg, Que. JOJICO. Tax receipts will be issued.

## For Unicef, the trick is getting treats

SHERBROOKE (CK) — Unicef officials in the Eastern Townships are hoping children won't be the only ones to get treats on Halloween night.

Unicef Estrie launched its 1992 fundraising campaign Tuesday and announced its annual distribution of 18,000 Unicef boxes to Quebec schoolchildren before Halloween.

The boxes raise money to fund United Nations development, health and nutrition programs for children in developing countries.

The money collected during the Halloween campaign goes toward providing clean water to villages, basic education and adequate nutrition for children, as well as immunizing them against preventable diseases.

Children carrying the Unicef boxes collected over \$1 million from Quebecers in 1991, and close to \$35,000 in the Eastern Townships.

### NEW STORE

Unicef will also be selling t-shirts and greeting cards to raise funds. These will be available at the local chapter's new store and permanent informa-

tion office, which opened recently at 525 Queen Street.

The 1992 campaign goal for the Eastern Townships is \$75,000.

"We realize some people may have financial difficulties these days, but our role is to make people aware of others who have bigger needs than us," said René Pilon, Unicef's director-general in Quebec.

Unsolicited donations are also welcome, said honorary campaign president Jean-Louis Roy.

"With today's communications age, it's impossible not be aware of the misery affecting more than 150,000 children around the world," said Roy. "In 1992, 36,000 children under five years of age die each day from causes that could have been prevented."

"Over 150 million under five suffer from malnutrition," he said.

One million between 6 and 11 years old, 60 per cent of them girls, don't go to school and over a billion people don't have clean running water and proper sanitary conditions, he added.

Police are asking trick-or-treaters to celebrate Halloween this year on Friday, Octo-

ber 30. Police forces are ready for patrol, said Marc Berubé of the Sherbrooke force.



Honorary campaign president Jean-Louis Roy, flanked by Unicef Quebec director René Pilon (left) and Anatole Maléporo, president of the local office, has his Halloween costume ready. Roy is sporting the man-size version of the Unicef boxes which will be handed out to schoolchildren around Quebec on Halloween.

## Wellington: Police to limit videotaping

SHERBROOKE (BB) — Sherbrooke police could soon stop its continuous recording on downtown Wellington St.

The city council decided at its meeting Monday night to comply with requests from human rights groups to stop making the continuous recordings with surveillance cameras.

The police have been using the video cameras on Wellington St. for the past two years, and say they deter crime.

But five months ago, the provincial Human Rights Commission said the continuous taping infringes on people's rights.

Then last month, the provincial Access to Information Commission said the same thing, and asked the city to stop the taping.

Sherbrooke city councillor Serge Paquin says under a compromise solution, police will only use the cameras to record when they suspect a crime is about to occur.

The Access to Information Commission appears satisfied with the compromise, but a spokesman said Tuesday it will study the plan further.

There is no word on when police might turn off the recorders.

## Ham Nord thief sought

SHERBROOKE — Police in the Eastern Townships are on the lookout for a man who held up the Caisse Populaire in Ham Nord after roadblocks and a helicopter search failed to uncover the bandit.

At the time of the armed robbery he was wearing a dark coat and faded blue jeans. After pulling a gun on a teller and demanding the cash, he fled the scene in a black Ford pick-up.

If you have any information about the robbery, please contact the local detachment of the PPF at 569-2424.

## Animal health is everyone's concern

If the idea of animal health conjures up images of flea-ridden pets, think again.

Finding out about how and what affects them health-wise is important for several reasons.

The health of animals is particularly important in the Eastern Townships where farming accounts for a large chunk of the regional economy.

Preventive medicine is cheaper than the cost of destroying an entire herd. Once chance meeting between a cow and a rabid fox can spell disaster for an entire unvaccinated dairy herd.

That same principle goes for all domestic pets like cats and dogs or animals such as deer, rodents, fish and birds. Animals diseases can be picked up by humans. The financial costs of treatment of both humans and animals can be enormous.

For private and public animal health professionals, if the disease isn't just as easily preventable, it should at least be treatable. But animal health is not just the responsibility of veterinarians. It is up to pet owners and farmers to ensure their animals are properly cared for and vaccinated against contagious diseases.

This week is animal health week throughout the province of Quebec. For the public, it's a chance to get to know an industry that affects a majority of the population who come from all backgrounds and economic sectors.

CAROLINE KUTSCHKE

## Now is not the time to scare people

From an editorial in *Windspeaker*, a monthly native newspaper published in Edmonton:

The federal government is looking for a simple answer — either a Yes or a No. But the process people will have to follow to arrive at one of these two words is long and complicated.

And it is not made easier by the doomsayers who want your vote. On one side, people like Prime Minister Brian Mulroney say defeating the accord will spell the end of Canada. Opponents claim ratifying the accord is a life sentence that will doom the country to years of ineffective and expensive government.

It's tough being threatened like that all the time. Now is not the time to scare people into a decision. It is time for calm and careful thought.

The native community stands to gain a great deal from this package. Entrenching the inherent right means Ottawa has to negotiate self-government. No more getting around to talks when it feels like it. The self-government package also avoids the sticky question of pre-determining what powers the new governments will have. The emphasis is on negotiation, which gives each First Nation a real stake in determining its own future.

There are, however, people who oppose this deal. Alberta's treaty chiefs are refusing to recognize the deal.

While the chiefs' position deserves respect, it should not be taken as grounds for a wholesale rejection of the package. Alberta's treaty organization should be supported if they want to work outside the constitutional framework. That's what being self-determining is all about.

But let's leave room for people who do not benefit from treaties to choose the constitutional route to self-government if that is what they want.

From *What Canada Thinks* — a regular feature of *The Canadian Press*

## Today in history

By The Canadian Press

Magician Harry Houdini, appearing at the Princess Theatre in Montreal, received a fatal blow to the stomach 66 years ago today — in 1926. A McGill student asked him if he could shrug off blows to the body. Houdini said yes, but before he could brace himself, the blow was dealt. Houdini, who had perfected such feats as escaping from locked underwater boxes while handcuffed, died of a ruptured spleen 10 days later in Detroit.

Also on this day in:  
1755 — A convoy of 24 ships left the Bay of Fundy with about 5,000 expelled Acadians to be resettled in other British North American colonies.

1876 — The first shipment of wheat moved from Manitoba to Eastern Canada.

1880 — Sir John A. Macdonald and the Canadian Pacific Railway Co. signed a contract for the construction of a cross-Canada railway.

## Did you know that...

### LIFE INSURANCE

Five Canadian prime ministers were presidents of life insurance companies: Sir John A. Macdonald, Alexander Mackenzie, Sir Mackenzie Bowell, Sir Charles Tupper and Sir Robert Borden.

### LUMBERJACK FOLKLORE

Paul Bunyan, the giant lumberjack of folklore, was the subject of tall tales told in lumber camps in New Brunswick and Maine in the late 19th century.

### SNOW FAME

Country singer Hank Snow of Nova Scotia was selected for the Juno (Awards) Hall of Fame in 1979.

## Letter

### Deal compromises foundations of Canada

Dear Sir:

Canadians were led to believe that this attempt at revising the Constitution was to be the "Canada Round". It was to be a constitution to meet the wishes of the majority of Canadian citizens. It was to be a "national" constitution, — but what has actually taken place?

We have witnessed a repetition of Meech Lake. We have witnessed the federal government abandoning its responsibilities by again placing the future of Canada in the hands of ten provincial premiers. We have, once again, been presented with a provincialized Constitution — a document in which each and every provincial leader has bartered for his own provincial needs with obviously little concern as to whether the resulting agreement will fulfill the national needs and become a basis for a workable constitution. Each provincial leader has openly professed that the agreement is far from perfect — yet urges us to accept it.

If it is to be a document to meet the needs and desires of the Canadian people, then why does it not address their wishes? For instance:

a) All premiers declare that the prime purpose of the agreement

is to provide for the unity of Canada. If so, then why have they not advocated and incorporated a clause claiming *Canada one country, indivisible*?

b) Everyone deplored the action of a provincial government when it employed the notwithstanding clause to overthrow the decision of the Supreme Court of Canada and thereby introduced the depressing language laws in Quebec (limiting the rights of English-speaking citizens in the use of their language). Yet the same notwithstanding clause remains in the agreement and may again be used in similar fashion.

c) The majority of citizens have been very satisfied with the Charter of Rights and Freedoms that safeguards the individual. It has given them the feeling of security and the right to justice. However, the new constitutional package contains an over-riding Canada Clause which subordinates the said Charter and subjects individual rights to that of the collectivity.

d) The popular support for national standards appears to have been shelved. This would have been a great boon to education and the freedom of movement of persons between provinces.

e) Free trade between the pro-

vinces would have been a very valuable step to uniting the nation and thereby permitting the free movement of goods and services across provincial borders.

f) The majority of citizens would favor the social services to remain uniform throughout the nation and strictly the responsibility of the federal government, thereby assisting the freedom of movement and protection of citizens between provinces.

g) The citizens would also have welcomed a clause in the Constitution limiting the mandate of a prime minister and his government to a prepared program which would be submitted prior to elections so that the electors would be provided with a clear knowledge of the intent of a government during its term of office. Any departure from, or reversal of, the text of said program would be subject to referendum or a call for an election.

h) Since Canadians have a firm belief in the equality of all citizens, they have no brief with the inclusion of the term "Distinct Society" in the text of the Constitution. In any country where there is a privileged class it necessarily follows there must be a class that is discriminated against. There is no escaping this social law. Whatever is given to a favored portion

of the population places those outside of it at a disadvantage. It is a self apparent axiom that in any country where there is not equality of rights there is no true freedom. To give privileges to a select few is to do injustice to the many. Of all forms of inequality, the most objectionable is singling out a particular society or cultural group for special favours or preferred treatment. Doing so is not merely repugnant to our innate sense of justice, but it offends the conscience. Therefore, once again, any reference to "distinct society" cannot be tolerated in the text of a Canadian Constitution, since Canada is a democracy which proclaims the equality of all its citizens as is delineated in the Charter of Rights and Freedoms.

The above items are just a few of the matters that the electorate would like to have seen more fully dealt with in the Charlottetown agreement, which agreement is proposed as a basis for a new Canadian Constitution.

Some politicians are praising the qualities of compromise that have been exhibited in arriving at the Charlottetown agreement. We must admit that in many instances compromise may be necessary, but one does not compromise the very foundations upon which a country has developed over the years, its very "raison d'être". One may mess about with a few of the architectural features of an edifice but one does not interfere with its main structural components. Similarly, it can readily be seen that the provincial leaders, in their quest for power, have been weakening the fabric upon which Canada has been founded.

The foregoing are some of the reasons that the electorate of Canada should reject the Charlottetown agreement and demand revisions that will meet with approval of the majority.

J. J. STEWART  
Bishopton



## Unity deal mystifies outside experts

By Stephen Northfield  
London Free Press

LONDON, Ont. (CP) — There's something very reassuring about Gregory Mahler of Oxford, Miss.

He's living proof that even our strong-willed cousins to the south turn to mush when confronted with the subtle nuances, agonizing implications and paltry alternatives of the questions facing Canadians as they decide how to vote in the Oct. 26 referendum.

"I'd be very ambivalent," says Mahler, a political scientist specializing in Canadian studies, when asked how he'd vote on the deal.

"On the one hand I'd be really tired of this whole thing... on the other hand there are lots of things I think are weak about it."

A pause.  
"I'd probably vote yes."  
Thanks, Gregory.

Academics around the world with an interest in Canada are watching closely as the latest constitutional wrangling builds to a climax.

And, just as in Canada, there's a mixture of relief and astonishment — that any deal could be cobbled together after the Meech Lake accord's collapse — and concern, over everything from the weakening of the federal government to the birth of an elected senate.

Ged Martin, University of Edinburgh, Britain:

Given Canada's geography, diversity and short history, it shouldn't come as a surprise or be seen as a sign of weakness that Canadians are continually re-examining the ties that bind them, says Martin.

"Canadians inside think: 'God, this must mean we have a problem. You know the British and the French and the Italians, they're not renegotiating their countries all the time. We are, so there must be something wrong with us.'"

"In fact, I think it means there is something right with Canada

... it's like having a house — it's much better to be checking the roof and the storm windows every couple of years rather than let the whole house fall apart."

The pushes and pulls within the country may not be nearly as important to Canada's future as the political dynamic outside its borders.

With the North American free trade agreement set to accelerate the economic integration put in motion by the Canada-U.S. free trade deal, the east-west focus of Canadian politics may be shifting to a north-south perspective, says Martin.

The decentralizing provisions of the Charlottetown accord may be an implicit recognition that Canada's regions are better able to cope with the challenges of the emerging "continentalism" than Ottawa, he says.

Robert Gill, Radford University, Radford, Vt.:

Quebec has very different expectations about the constitutional process than the rest of Canada, a difference that's sure to cause frictions, even if the accord is endorsed Oct. 26, says Gill.

Quebecers — both nationalists and federalists — see their relationship with the rest of Canada as one that is constantly evolving, while most Canadians outside Quebec are seeking an end to constant wrangling over the Constitution.

"Many people in Quebec would see this constitutional accord as one more step in a long process of constitutional reform," says Gill.

"It's inevitable that in the future Quebec will be seeking changes in its relationship with Canada."

"It's not so much that Quebec will be challenging this constitutional accord but that if it's ratified, within a reasonable amount of time, new issues would be arising and new constitutional demands would be made by federalists as well as separatists."

And that won't go over well with the rest of Canada, which is loo-

king for continuity and security in its relationship with Quebec.

John Warhurst, University of New England, Armidale, Australia:

An elected Senate will likely become a thorn in the side of the House of Commons, says Warhurst.

If you're wary of Ottawa's powers, that's a good thing, but if you're a believer in the need for a strong central government, the Senate isn't likely to help matters, he says.

Australia's senate — more powerful than even a revamped Canadian Senate would be — has increasingly made its presence felt since the late 1960s.

For the most part that's because Australian voters have consistently voted to give the opposition party a majority in the Senate, setting the two houses in opposition.

"Australian governments have had to get used to the idea of not having a majority in the Senate... quite a bit of government legislation fails to pass the Senate and returns for further negotiation and some never passes at all."

"So, to the extent Canada goes that way you're building in a restriction on the power of your central government."

Jean-Michel Lacroix, University of Paris:

Recognizing the aboriginal peoples' inherent right to self-government is a bold and laudable gesture but one that is fraught with potential pitfalls, says Lacroix.

In the broad scheme of things, opening the door to native self-government — along with other aspects of the deal, such as granting Quebec distinct status — serves to emphasize differences at the expense of Canadian unity.

"Up to a point, the introduction of native peoples into the political game in that way is a kind of duplication or repetition of the introduction of multiculturalism in 1971 as a political program."

"After the first flush of the in-

roduction of multicultural program, everybody came to realize that the recognition of multiculturalism was introducing elements of diversity more than elements of unity — and the danger was one of the balkanization of Canada."

The deal could also cause divisiveness between various native communities in Canada as all scramble to forge deals over self-government with Ottawa and the provinces, says Lacroix.

The main accomplishment in the accord is that for the first time the Canadian government and the aboriginal peoples have established meaningful dialogue, something that will yield benefits even if the accord is killed.

Gregory Mahler, University of Mississippi:

Don't be fooled into thinking the Charlottetown accord simply tinkers with Canada's system of government, says Mahler.

The bottom line — with a new-look Senate, increased provincial powers, native self-government — is a fundamental weakening of the central government, he says.

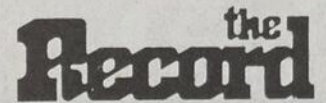
"My personal view is that with increased decentralization you stand to lose some of the real advantages of a federal system of government."

"The most obvious thing, I think, if this package goes through, is that it would be more difficult to talk about a co-ordinated national policy on just about any issue."

Mahler suspects most Canadians don't want a weaker Ottawa, that the clamoring for increased powers in some regions of Canada is a reaction to Quebec's demands, not a sign of fundamental disenchantment with the system of government.

Had Quebec agreed to patriation of the Constitution in 1982, Mahler believes the rest of Canada — chiefly the West — could have lived with former prime minister Pierre Trudeau's more centralist vision of the relationship between Ottawa and the provinces.

# Education



## Increased enrollment at Stanstead College

The first months and marking period at Stanstead College has seen a good start to the year. The College has 188 students this year, one of the largest number of students in recent years. The new Webster House dormitory has been converted to an all-girl house for girls in grades 10 to 12 to accommodate the increased enrollment. Third floor of Colby is now the home of the junior girls, grades seven through nine.

Construction continued during the summer in the fourth and fifth floors of Colby. When the students returned, they found new laboratories and classrooms. Fourth floor is now basically the Mathematics and Biology floor while the fifth floor houses labs and classrooms for Physics, Chemistry

### Stanstead College News

By Carolyn Stokes

and Physical Science classes.

Along with new classes and students, Stanstead College welcomes two new faculty members. Mr. C. Williams and his family live in Davis House, where he is the Assistant House Director. Mr. Williams is also the new Art teacher, replacing Mrs. Graham who retired last June. He teaches English as well. Mme. Marcott also joined the staff to take over Mr. Duncan's classes in the French department until Mr. Duncan's return.

Alumni weekend, October 3

and 4, saw many alumni on campus enjoying meeting old friends, teachers and playing in the Alumni games. The day before, October 2, students in grades 11 and 12 were invited to spend a day at McGill University, touring the campus and various facilities and to listen to a presentation given by an astronaut from NASA.

A few days later on October 9 students left for the Thanksgiving break with reports of their marks in mind. This marking period had a very good showing of academic excellence. On the Headmaster's List in grade 12: S. Cheatham, M. Ector, A. Fujimoto and A. Infilise. In grade 11: V. Bala, Al. O'Sullivan, K. Quinn and C. Stokes. Grade 10: M. Atkin. Grade nine: S. Chanell, W. McDonald and An. O'Sullivan. Grade seven: P.

Atkin, N. Johnson, A. Petraki, T. Phaneuf, R. Villarreal and N. Wilson.

Many students made Academic Honours, as well. In grade 12: N. Afzal, I. Bosum, M. Kim, C. Skelton. Grade 11: G. Diamondopoulos, V. Kasowski, T. Lo, R. Mason, K. Plante, J. Provost, D. Skelton, D. Thompson and C. Watson. Grade 10: S. Chen, R. Lu, Zi. Mahayni, S. McDonald, M. Miranda and P. Reyes. In grade nine: S. Bolduc, J. Laroque, S. Lauziere, I. Montemayor, A. Normand, A. Perez and E. Rocke. Grade eight: V. Pagnelli and A. Stremmelar. Grade seven: K. Chagnon. ESL (English Second Language Student): C. Chang.

As one can see, Stanstead College has had a very strong start and we hope it's a great year!

## World Cools at Centennial Theatre

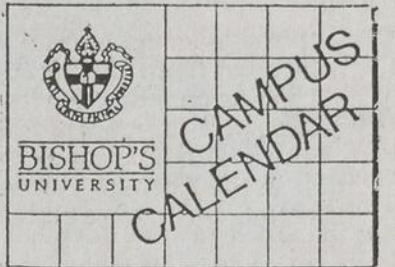
**CENTENNIAL THEATRE MOVIE SERIES:** Showing on Thursday, October 22 at 7 and 9:30 p.m., the part live action/part cartoon film COOL WORLD. A cartoonist becomes unglued after slipping in his two dimensional animated world. With Kim Basinger.

**MORE MOVIES:** On Sunday at 7:30 p.m., Centennial Theatre presents Woody Allen's classic MANHATTAN. There will only be one showing and movie passes will be honoured.

**CENTENNIAL THEATRE MUSIC SERIES:** The Penderecki String Quartet will give the second concert of the series. Formed in 1981, this quartet is now Poland's most acclaimed young chamber group. On the program, works by Haydn, Beethoven, Peters, Shostakovich and Penderecki. Tickets are on sale now at the Box Office. Information: 822-9692.

**MUSIQUE CHEZ NOUS:** British lutenist and tenor, Robert Spencer, and actress Jull Nott-Bower recreate a courtly entertainment with lute-songs and lyrics from the time of Elizabeth I. In Bandeen Hall, Friday, October 23 at 8 p.m.

**THE DRAMA DEPARTMENT:** presents SISTERS, by Wendy Lill. Sister Mary has been teaching in a convent run Native residential school and has just



been arrested for burning it to the ground. October 22, 23 and 24 at 8 p.m. in the Studio Theatre. Tickets are \$5.

**ALUMNI AWARD BANQUET:** You are cordially invited to attend the Alumni Award Banquet on Friday, October 23 at 8 p.m. in Dewhurst Dining Hall. A cocktail reception will be held at 6 p.m. in the Centennial Theatre Lobby. Call 822-9600 ext. 266 for more information.

**BISHOP'S UNIVERSITY SPEAKERS COMMITTEE** presents a debate/dialogue between Lenore Keeshig-Tobias and David Gurr on the issue of Cultural Appropriation at 7:30 p.m., Wednesday, October 21 in Bandeen Hall. Everyone is invited to attend.

**FOOTBALL:** The Gaiters meet Concordia on Saturday, October 24 at 1 p.m.

**SOCCER:** The Lady Gaiters meet McGill on Saturday, October 24 at 1 p.m. and Concordia Sunday, October 25 at 3 p.m.

**RUGBY:** The Gaiters meet U.Q.T.R. on Sunday, October 25 at 1 p.m.

## TV blamed for violence in society

By Ronald Ewing

Every parent's nightmare happened to 11-year old Marie-Eve Lariviere last March 7. While on a visit to Laval, she was raped and strangled. Her killer is still free. What can we, as parents and educators, do to stem this tide of violence in our society?

Virginie, Marie-Eve's thirteen-year old sister, is trying to attack one of the causes of violence in our society. She is circulating a petition "to pass a law that would force television stations to reduce gradually the violent content of television programming" so that no violence would appear on TV during those hours when children watch TV. She hopes to gather one million signatures by October 31 and present this to the Prime Minister some time in November.

Virginie has received some media exposure, but it has been sporadic at best. It is unfortunate that she and her message have not received as much attention as the female goaltender who played for one period of an exhibition game against the St. Louis Blues with Brett Hull mercifully benched for the game. It will be interesting to see if Virginie receives front-page coverage when she presents her petition to the government.

Though some people have expressed reservations about her petition because of potential censorship, I have no problem with this aspect of her goal. Many laws limit the individual to protect the majority. Television, unlike books which you purchase or even movies which you rent or you view in a theater, is an entirely passive medium which invades your home. Many parents use it as a babysitter. What was risqué ten years ago is now broadcast at suppertime. There seems to be no standard of decency in what stations allow.

In one of her letters Virginie decries this situation. She explains how telecasters bypass the meaning and intent of the law: "If no blood is shown, the image is not considered violent. This explains how programs such as the Ninja Turtles, that show up to one hundred acts of violence in each program, can be aired; no blood, no violence. In my sister's case, there was no blood, and yet she was assassinated."

Consumption by children of violence on TV can be compared to the consumption of junk food. Children are attracted to both. It is much easier for parents to dismiss the dietary harm caused by poor eating habits than provide their children with proper eating habits. Likewise for TV viewing; the neighbour watches it, the best friend watches it, so the parent gives in. It is time to recognize that the many acts of violence on TV desensitize the popula-

tion at large and may act as a catalyst for those who harbour violent fantasies.

Telecasters who argue that there is no proven connection between TV violence and real violence echo the morally bankrupt arguments of the tobacco pushers and the handgun addicts. Studies are now being published which confirm this link. Dr. Brandon Centerwall is a Seattle psychiatrist and a qualified epidemiologist, a doctor who studies epidemics. In his study of the epidemic of violence in North American violence, he notes how murder rates doubled in Canada and the US from 1945 to 1974, the years of the first generation to have access to TV. Centerwall considered other relevant factors but concluded that TV was ultimately responsible.

Virginie is acting upon instinct or common sense and not upon scholarly studies in recognizing TV as a major cause for

the increase in violence in our society. If TV did not influence us, why would networks charge millions of dollars for a few minutes of advertising? Who has not seen some children act out the violent heroics of a TV character? The proof is so obvious that only those who are making from this display of violence can possibly attempt to condone it.

Virginie is reaching the end of her allotted time to collect one million signatures. She has over 400,000 at last count. Virginie encourages children to sign her petition. Anyone who has not come across the petition can start their own by writing at the top: "We are making a personal commitment to do our part to stop the violence as television and we would like the government to pass a law as Virginie proposes in her letter." Mail your signatures to Virginie Lariviere, C.P., St-Polycarpe, Que. J0P 1X0.



Virginie Lariviere is trying to collect one million signatures on a petition to stop TV violence.

## Bishop's Buds pair up

By Jamie Gable

Several children from Lennoxville and surrounding areas participated in this year's first Bishop's Big Buddies group event Saturday, Oct. 17. Hearts were filled with joy and faces were all smiles as little buddies were reunited with their big buddies after the summer. Even more children were overcome with anticipation as they met their new big buddies for the first time.

The event organizers planned a wide variety of exciting games for everyone (big buddies play too!) and when these games were all done everyone was having so much fun, more games were improvised to keep the fun going. Activities such as face-painting, three-legged races, and "duck, duck,

goose" were among the many favourites. In the middle of the games everyone had a break for a barbecue so big and little buddies could sit down and start to plan what they would do next time they meet.

Bishop's Big Buddies is a university club where students are paired with children from the community. The buddies attend events like this throughout the school year and also do activities on their own. In addition, Big Buddies provides a tutoring program and many of these tutors volunteered to help make the first barbecue a success by organizing games and cooking hot dogs. Everyone had a great time and big and little buddies are already looking forward to the next time they meet.



Bishop's students give kids a lot of fun in the Big Buddies program.

## Special English Driving Courses

Special Prices for Students

RESERVE NOW For the next course!

DO NOT DELAY

Theory and Practical Courses in ENGLISH

ECOLE DE CONDUITE

LAUZON LECLERC 566-8366

111 King West - Suite 105 SHERBROOKE



## Education conference to focus on family

SHERBROOKE—The family, the school, and a changing context will be the theme this year at the third annual conference on Protestant education in Quebec in Longueuil this Saturday.

Workshops will focus on topics such as Protestant values, family participation in school life, resources for young people and connections between the school and the community.

Some of the workshops will be given in English, others in French.

The 1992 conference is orga-

nized by the Protestant committee of the Conseil supérieur de l'éducation in cooperation with the Quebec Federation of Home and School Associations, the Association of Moral and Religious Educators of Quebec and the Direction de l'enseignement protestant of the Ministry of Education.

Registration costs \$35 and includes conference materials and lunch.

For more information, phone Harry Kuntz, Secretary of the Protestant Committee at (514) 873-5056.



## Special... No Tax

Turn to our pages daily and find out



- WHO Scored
- WHAT To Wear
- WHEN To Invest
- WHERE To Dine
- WHY It Matters
- HOW It Happened

...Plus a whole lot more for just pennies per day!

Come to the **Richmond Arts & Craft Show** and subscribe or renew your **subscriptions Tax Free!**

Place: Richmond Regional High School  
Date: Sat. October 24, 1992  
Time: 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

Look for our Booth

# Living

the  
**Record**

## Getting in touch with the volunteers

Volunteers are at the heart of every healthy community. They are ready to give their time and talent for the benefit of their town and region.

To provide an opportunity for volunteer organizations to meet the public, an Eastern Townships organization, the *Regroupement des centres d'action bénévole de l'Estrie* is sponsoring a Volunteer Salon Thursday, Friday and Saturday in the central mall near the fountain at the Carrefour de l'Estrie in Sherbrooke.

Townshippers' Association will be among the exhibitors. Stop by and meet one of the members of the Board of Directors. If you have any questions about the Association or you would like to pass on your views, they will all be welcome.

The Association will also be selling memberships and pro-

## Keeping in touch

By Townshippers' Association

viding an opportunity for members to renew their membership.

Extra copies of the Association's newsletter and special bicentennial *Crossroads* will be available. The issue has been received enthusiastically. One member asked for extra copies to mail with her Christmas cards. So stop by and pick some *Crossroads* up for yourself.

### CHRISTMAS SHOPPING

You might also want to do some other Christmas shopping. Townshippers' will be selling T-shirts and sweat-

shirts promoting the Eastern Townships and the Bicentennial. There will also be special ballpoint pens, Townshippers' Day posters, bicentennial buttons, and *A Community with Deep Roots*, a book about the history of Townshippers' Association.

You can also order some meters of the Townships tartan, a beautiful material of pure wool.

Don't forget to stop by and say hello! The hours are Thursday, October 22, 11 a.m. — 9 p.m.; Friday, October 23, 9:30 a.m. — 9 p.m.; and Saturday, October 24, 9:30 a.m. — 4 p.m.

**VOTE COUNTS**  
This is the last "Keeping in Touch" column before referendum day. Be sure to get out and vote. Remember every vote counts. In 1645, Oliver Cromwell gained control of England

by one vote. In 1876, France became a republic and voted out the monarchy by one vote. In 1960, John F. Kennedy beat Richard Nixon for United States president by less than one vote per precinct. Make your vote count too!

**Job opening:** The Quebec Provincial Police Force in Monterégie is looking for a bilingual telecommunications clerk. Requirements of the position include secondary V education and three years of relevant experience. Applications must be received at the Office des ressources humaines, by October 26. For more information call Erin Mallory at Townshippers' Association's Sherbrooke office (819) 566-5717.

*Keeping in Touch* is a weekly column presented by Townshippers' Association.

## Do your kids' phys ed programs measuring up?

HALIFAX (CP) — How does your school's phys ed program measure up?

The Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation says activity should be a natural and important part of the school's curriculum, with fun, fitness, and participation emphasized over winning.

Here are some questions the association suggests parents ask:

—Does your school allow enough time during the week for physical activity?

The association suggests at least 30 minutes a day. Minimum weekly requirements for Nova Scotia schools are two 30-minute periods of physical education and three 15-minute ses-

sions of less strenuous daily physical activity.

—Does the program include a cardiovascular component — more vigorous activities such as running, skipping, aerobic dance and swimming? The association suggests at least 20 minutes at a time, three times a week.

—Children who are obese, unfit, clumsy or disabled often feel intimidated in phys ed classes. Does the program encourage their participation and build their confidence in physical activity?

—Does it emphasize fun, socialization, fitness and movement skills rather than competition and traditional team sports?

## The real Ann Landers sets readers straight on her name

Dear Ann Landers: A friend of mine says you are a man. Will you please set her straight? It irritated me that she was so sure of herself.

I told "Patty" that about five years ago you went from one Chicago paper to another and the paper you left had a contest to replace you. They selected two winners, a man and a woman. Both are writing under their own names. Meanwhile, you continue to write under the name Ann Landers in your second Chicago base and in all the other papers around the world.

I got to thinking that Patty may not be the only person who has this mistaken idea. Maybe you ought to say something about it in your column. If you want to print my letter and name, it's fine with me. — RUTH ANN WALLACE, DURHAM, N.C.

DEAR RUTH ANN WALLACE: Your friend Patty is mistaken. I am indeed the Ann Landers who has been writing for 37 years. What's more, I can promise you that no one else will ever write under that name. I own the copyright, and I wouldn't sell it for any amount of money.

Dear Ann Landers: My wife is a trained dentist, but she earned her degree in a foreign country. I believe the American Dental Association has put up too many roadblocks to prevent people like

her from practicing their profession.

In order to practice in America, foreign dentists must learn college-level English and then attend a dental college for two or three years. It seems ridiculous that they must learn in English what they already know and have practiced in their native country.

## Ann Landers

Does it make sense to waste all that valuable talent and throw away the experience of these foreign-trained dentists by forcing them to work as taxi drivers and hotel maids until they are proficient in English? Surely there must be a way to prove oneself without having to start all over again in a profession that a person has spent years in.

My wife has offered her services to veterans, seniors, the homeless, AIDS victims, etc., but the laws in this country will not permit her to treat anybody. I have a physical disability, and next week, we will have to apply for food stamps. — ANGRY AND FRUSTRATED IN FORT LAUDERDALE, FLA.

DEAR FORT LAUDERDALE: I

can understand why you and your wife feel frustrated, but perhaps you don't understand that dental techniques and procedures vary considerably from country to country.

We spoke with Dr. Geraldine Morrow, president of the American Dental Association, and she said the ADA has nothing to say about regulations concerning foreign-educated dentists. The licensing requirements are set by each state.

In order to practice in the United States, one must be a graduate of an accredited dental school or have equivalent training at a U.S. dental school. Check with your state Board of Dentistry on the requirements of your state. Candidates must also pass national and state exams. If foreign students can demonstrate that they are qualified, some schools will admit them as advanced placement students, which would enable them to get their degree more quickly. I suggest that your wife look into this.

For more information, send a long, self-addressed, stamped envelope to: Dentistry in the United States, American Dental Association, 211 E. Chicago Ave., Chicago, Ill. 60611.

Gem of the Day: Funny how a lie can travel halfway round the world before the truth has a chance to tie its shoelaces.



Work began Monday on L'Hopital d'Youville's new week to reserve spaces at the center located at Bellevue and MacManamy Streets. Hospital officials Serge Belisel and Monique Marquis There are 45 places available: five are for babies 18-months old and 40 are for children over 18 months. To register call 821-5100, loc 2134. Parents can register Wednesday and Thursday this

RECORD/GRANT SIMEON

## Community

**Infectious diseases and vaccination information workshops** Wednesday, Oct. 21, 8 to 4 at the Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke entry hall.

**Supper conference** by the Eastern Townships chapter of the Quebec Businesswomen's Association, for Sherbrooke-area women who want information about the association. Wednesday, Oct. 21, at 6:30 at the Hotel des Gouverneurs in Sherbrooke. Founding association president Henriette Lanctot will speak. For reservations: Claudine Malenfant at 846-6419.

**Volunteer days** at the Carrefour de l'Estrie by the Le Regroupement des centres d'action bénévole

de l'Estrie October 22, 23, 24. Close to 25 volunteer groups from all community sectors will be explaining their services, along with clowns, computer games and drawing workshops for children.

**Emergency first aid:** register now for first aid and cardiorespiratory techniques in the following sessions: Saturday, October 24 and 31; Monday nights starting October 19 and Tuesday nights starting November 3. For information: Emergency Health Care Service 823-8141.

**Trick or treating** in Ascot, Lennoxville and Sherbrooke will be on Friday night, October 30.

**The Sherbrooke University Hospital Foundation** invites the public to its 24th annual oyster party Friday, October 30 at the Fleurimont Community Center. Reserve tickets now, \$40 per person.

**Financial Planning Workshop** for women, by the Lennoxville and District Women's Center, designed to assist in becoming financially independent. Discover the myths about retirement, how to prioritize financial goals and build a strong base, and about the financial implications of the Family Patrimony Act. Tuesday night at 7, Nov. 3, at the Lennoxville United Church Upper Hall. Free. For information: 564-6626.

## Sherbrooke Hospital Ladies' Auxiliary hold annual meeting in the Norton Residence

The annual meeting of the Sherbrooke Hospital Ladies' Auxiliary was held in the Norton Residence with newly-elected president, Mrs. Ryder Clarke officiating. After coffee and breakfast goodies were enjoyed, Madame Chairman called the meeting to order and welcomed the large number of ladies present, addressing a special greeting to the new members who were as follows: Inge Adams, Vera Armstrong, Marie Boulanger, Shirley Billing, Jean Cadman, Dawn Harkness, Phyllis Johnston, Stella Mayhew, Jackie Paquette, Jan Powell, Noreen Payne and Mary Ward.

Before the business agenda got under way, Director General Marie Trousdell paid a brief visit, praising the different committees for the work accomplished and wishing the auxiliary success for the coming year. She mentioned that an analysis of needed equipment had been made and suggested several items that might be considered by the steering committee as future purchases. She also remarked on the recent honour conferred on this hospital as it was one of the 330 such institutions across Canada which had received top level accreditation.

Minutes of the last annual meeting and the secretary's annual report were read by Sera Gagliardi. Treasurer, Elaine Greer reported substantial balances in both the general and 'in memoriam' accounts and tabled several copies of the auditor's financial statement for perusal.

Chairpersons reports were presented in the following order: Activities: Bev McCoy; Membership: Monica Ross; Hospitality: Evelyn Stevenson; Publicity: Helen Fitzgerald; Steering Committee: (In the absence of Heather Stewart, President Ryder Clarke

read the report); Tea/Breakfast: Polly Allatt. At this point Polly was given a round of applause for an excellent job as she and Emily Von Berg take care of the refreshment detail for all meetings.

In reviewing the year's activities, it was gratifying to realize that so much had been accomplished and was an incentive to put forth the same effort for similar results in the 92/93 season ahead.

Volunteer Director, Carol McKinley reported that 10 students had given over 400 hours of service and had helped in providing recreational programs for patients. Also, these young volunteers are participating in a waste management recycling system that is now in progress.

Bev McCoy, 1st Vice-President presented the slate of officers for the coming year: Honorary President: Helene Bishop; Past President: Joan Bishop; President: Ryder Clarke; 1st Vice-President: Bev McCoy; 2nd Vice-President: Roxieanne Walker; Recording Secretary: Andrea Lothrop; Treasurer: Elaine

Greer; Corresponding Secretary: Sandra Passmore; In Memoriam Fund: Marion Byham; Hospitality Shop: Evelyn Stevenson; Activities: Bev McCoy with assistant, Bertha Silny; Publicity Secretary: Helen Fitzgerald; Membership: Monica Ross; Steering Committee: Heather Stewart; Refreshment: Polly Allatt.

The upcoming Arts and Craft Sale, scheduled for Friday, October 23rd was discussed and members were asked to have their articles in by the preceding Thursday. Barbara Farmer, Convener, stated that her group had been meeting regularly every Wednesday in preparation for this yearly event. An attractive quillo (lap quilt and pillow) made by Muriel Wilson was on display and will be raffled on the day of the sale.

Before adjournment, Madame President announced that the next meeting would be held on November 16 and will take the form of a membership drive and urged the members to bring along a friend.

Helen Fitzgerald  
Publicity Secretary

**Correction:** there were several inaccuracies in last week's story on Sherbrooke Hospital annual public meeting. The hospital has had approval from the Health Ministry for the expansion project since last spring; the Ministry has yet to decide the starting date however. Repairs to be done as noted in the article are already completed. The new expansion project is only in the outpatient wing, to make facilities more comfortable for the patients.

The Director of Nursing is Krystyna Kouri, not Jacques Cus-teau, who made the report in her name.

The 1991 fundraising campaign raised \$315,000, not \$18,000.

## Social note

### Birthday wishes

Family and friends join in wishing a very happy birthday and good health to Mrs. Bertha Kendall on her 93rd birthday, today, October 21. Mrs. Kendall is a resident at the Residence St. Philippe in Windsor.

**200% OFF**  
**ENTIRE STOCK**

Our entire fashion collection is on sale for  
2 days only, Friday and Saturday.

October 23rd and 24th.

*D'Allard's*

# Farm and Business



## Another report warns against a No Council sells fur as the humane choice

By Clyde Graham

OTTAWA (CP)—A No vote in Monday's constitutional referendum would slash Canada's economic growth in half next year and rob the country of 100,000 jobs, says a prominent Toronto firm of financial analysts.

MMS International, a subsidiary of Standard and Poor's Corp. of New York, said in a report Tuesday the Canadian dollar would take a beating and interest rates would spike upward after a No vote — now widely expected.

"The rise in interest rates, particularly prime and mortgage rates, stalls out the recovery in the fourth quarter of 1992," said the report.

The impact would be much slower economic growth — a

dismal 1.5 per cent in 1993 — compared to an estimated 3.0 per cent if there's a Yes vote, the report maintained.

And the unemployment rate would average 11.7 per cent with a No vote instead of dropping to 11.0 per cent.

The report is a stark contrast to views expressed by several New York financial companies which have shrugged off the economic costs of a No vote.

In fact the Canadian dollar — boosted by another endorsement by Goldman Sachs investment bank — jumped Tuesday by more than a third of a cent US to close at 80.72 cents US.

The dollar had traded at nearly 81 cents US at one point after Goldman Sachs economists advised clients that the Canadian currency had been

oversold and the costs of a No vote would not be great.

Goldman Sachs said the dollar, which had closed Monday at 80.35 cents US, should really be valued at 81.35 cents US.

The investment bank has taken the view — first reported in September — that Canada would simply return to the constitutional status quo if the Charlottetown accord is voted down.

"We believe that the consequences of a No vote will not be catastrophic," said the latest report issued Monday.

Goldman Sachs said the dollar would bottom out at no lower than 79.37 cents US after a No vote.

But MMS expects the dollar would fall to about 78 cents US, forcing up short-term interest

rates about 1.5 percentage points.

The political uncertainty would be high if there's a No vote, and investment would be discouraged, said MMS.

"It is virtually impossible to discount a complex situation like this."

On the bright side, MMS said Canada would see a boost in exports because of a lower dollar. And it doubts the economy would fall back into a full recession in 1993 if the United States economy picks up.

Patti Croft, economist at Burns Fry Ltd. in Toronto, said there was little other news in the markets Tuesday, and traders pounced on the Goldman Sachs report and drove up the dollar.

By Marlene Habib

TORONTO (CP) — The Fur Council of Canada launched a \$1 million media and information campaign Tuesday aimed at convincing Canadians that buying fur apparel is humane and fashionably correct.

The campaign — bearing the slogan Fur: The Fabric of a Nation — includes TV commercials, billboard and other advertising that portrays the fur industry as an environmentally sound Canadian tradition for hundreds of years.

The Montreal-based council — which represents about 85,000 trappers ranchers, manufacturers, designers and retailers — has also linked up with the country's leading outerwear designers in hopes of driving across the fur-is-OK message.

In the first of eight presentations across Canada in the

coming weeks, a media fashion show featuring Alfred Sung and six other designers was held Tuesday at an out-of-the-way restaurant in an industrial area of Toronto.

Fearing animal rights demonstrators, the council recruited a police officer and security guard to keep watchful eyes on restaurant traffic, but the protesters never materialized.

However, in an interview later, Ainslie Willock of the Animal Alliance of Canada denounced the council's information campaign.

"It's basically their Christmas of Cruelty campaign," said Willock, director of the lobby and research group. "November has always been fur month because it's critical for the fur industry to get pre-Christmas sales."

## Bombardier Aerospace has new pilot

By Allan Swift

MONTREAL (CP) — Robert Brown used to have a high-level job with the federal government distributing money for regional projects. Now he's in charge of a fast-growing aerospace company, competing around the world.

Brown has been named president of newly formed Bombardier Aerospace Group, North America, which combines Canadair, de Havilland and Learjet.

His new job is to weld far-flung plants in Montreal, Toronto and Wichita, Kan., into a single, integrated force.

"We've acquired all these assets; we now have to make sure we can realize the benefits of using the strengths of each organization," said Brown in an interview, with typical understatement.

A small player compared with Boeing or Lockheed, Bombardier Aerospace claims to be

the fastest-growing civil aerospace company in the world, thanks to acquisitions and new products.

Brown, a tall, reserved manager of 47, prefers to give the credit to his boss, Bombardier chairman Laurent Beaudoin.

Bombardier picked up all three companies at bargain prices when their financial engines were about to conk out.

But Brown, also president of Canadair since 1990, will share the credit if the group is successful. Canadair has grown since Bombardier bought it from the federal government in 1986.

Learjet, a pioneer in business jets, was acquired in 1990, while de Havilland was taken over last March with government help.

Aerospace Group, North America, has 15,000 employees and sales of around \$1.3 billion Cdn. Short Brothers in Northern Ireland, also owned by Bombardier, is managed separately.

Still, Brown is cautious. "We're a relatively small company in the aerospace world, in a relatively small country, so we have to find niche markets that are not going to be attractive to a Boeing or a Deutsche Aerospace."

Brown has already arranged the business into two main units. The Learjets and Challengers make up the executive jet unit; Canadair's Regional Jet and de Havilland's Dash 8 turboprops compose the regional aircraft division.

He says the company will save \$10 million to \$14 million a year just by creating the regional aircraft division.

The two units are complemented by smaller business like Canadair waterbombers, unmanned surveillance systems and making parts for other companies.

Brown's goal is to eliminate duplication and create

"centres of excellence in manufacturing."

Canadair, for instance, has large machines for aluminum alloyed components. De Havilland will use its expertise in sheet metal to diversify away from the sluggish Dash 8 business.

De Havilland will make wings for the new Learjet 45, announced in September. Shorts will make the fuselage and Learjet will assemble.

The Regional Jet and new turbojet-powered water bombers, both just going into production in Montreal, will use de Havilland's modern paint plant.

As well as managing the integration, Brown's job is to scan the horizon. It takes five years to bring an aerospace product to market.

"You have to be constantly looking at your product line and making longer term decisions," he said.

## Revenue is up at Via, but ridership stays put

MONTREAL (CP) — Via Rail revenues were up in the first nine months of the year but ridership was flat, the company reported today.

The Montreal-based passenger rail system said revenues rose 4.4 per cent over the same period last year to \$112 million.

About 2.7 million people took the train during the period — about the same as last year — even though the national public transportation market is down by two per cent, Via said in a statement.

The Canadian, running between Toronto and Vancouver, has had a good year, with both revenue and traffic up by close to 20 per cent over 1991.

In the Quebec City-Windsor corridor, ridership east of Toronto has recovered from disruptions in service caused when the LRC fleet was withdrawn to have its axles replaced.

Ridership was weak west of Toronto. Via blames the sluggish economy in southwestern Ontario and a large decrease in tour traffic from the United States.

Traffic and revenues remained stable on trains between Montreal and Halifax, and Montreal and Gaspé. The Montreal-Halifax trains stop in the Eastern Townships.

# SIERRA YUKON

VANDURA SUBURBAN

SONOMMA RALLY

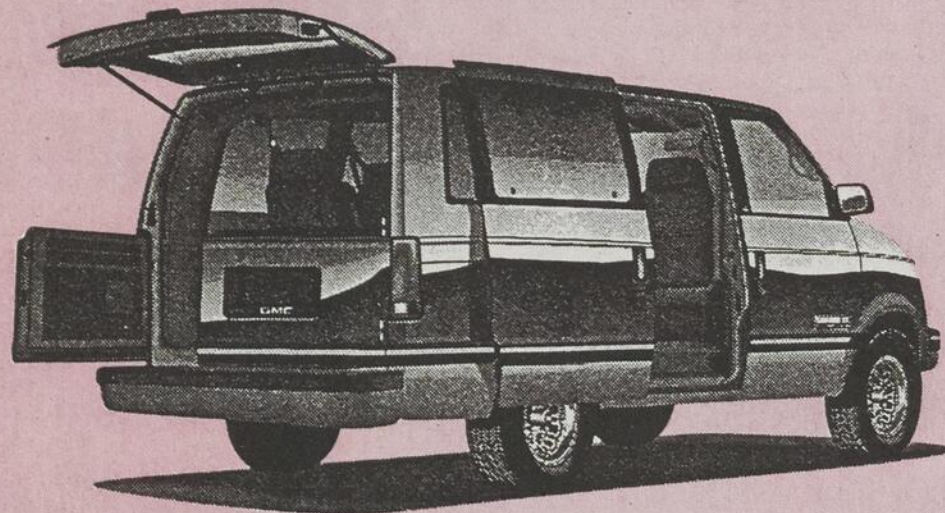
### THE HOUSE OF SATISFACTION DESALNIERS

PONTIAC BUICK

131 PRINCIPALE ST. NORTH, WINDSOR, QC  
☎ (819) 845-2711

The Strength of Experience.

The Strength of Experience.



## SAFARI XT ALL WHEEL DRIVE

If you need a truck for hunting, fishing, camping, pulling a trailer, or a night out on the town... Desalniers Auto has the right truck to fit your lifestyle. Whether you want 2 wheel drive, 4 wheel drive, or **all wheel drive**... gas or diesel, don't look any further. We have a great choice of 1992 and 1993 pick-ups, vans, and sport utility vehicles.

JIMMY

SAFARI

# **DOES THE CHARLOTTETOWN THE MEANS TO EFFECTIVELY SOCIAL CHALLENGES**

The Charlottetown Agreement is the result of one of the broadest public consultations in Canadian history. Federal, provincial, territorial and Aboriginal leaders consulted with thousands of Canadians and concerned groups from coast to coast. What emerged was a unanimous agreement to change Canada's constitution in a way that would include all parts of Canada, and chart a course for our future together. The constitutional proposals are meant to equip Canada with the structures and the means to meet the economic and social challenges that will affect all of us as well as generations to come. This agreement is now before Canadians and it is for you to decide.

## **WHAT'S IN THE AGREEMENT?**

### **A SOCIAL AND ECONOMIC UNION**

The agreement proposes that the new Constitution would contain what most Canadians would agree to be the key economic and social objectives that distinguish us as a country. These social objectives include universal, publicly administered health care, adequate social services and benefits, quality education, collective bargaining rights and a commitment to protecting the environment.

In a world where trade barriers between countries are falling, another key consideration would be the reduction of internal barriers within Canada. This key economic objective would promote the free movement of people, goods, services and capital within Canada.

### **AVOIDING OVERLAP AND DUPLICATION**

As things currently stand in Canada, there is some overlap of government services. The agreement proposes to make governments work more efficiently by transferring from the federal government to the provinces more control over areas such as forestry, mining, tourism, housing, recreation, municipal affairs, cultural matters within the province, as well as labour market development and training. The agreement also proposes to harmonize federal-provincial activity in the areas of immigration, regional development and telecommunications.

**CONSTITUTIONAL AGREEMENT****AGREEMENT GIVE CANADIANS  
MEET THE ECONOMIC AND  
OF THE FUTURE?****DISTINCT SOCIETY**

The new Canadian Constitution would recognize the distinct nature of Quebec, based on its French language, unique culture and civil law tradition. Like all other provinces, it would have greater control over immigration and culture within its territory, giving it the means to preserve its heritage.

**PARLIAMENTARY REFORM**

Like all great democracies, the new constitutional agreement proposes to modernize our democratic institutions. The existing Senate would be replaced with an elected, equal and effective chamber. The Senate would reflect the equality of the provinces by having an equal number of Senators from each province and its powers would significantly increase the role of the elected Senators in the policy process. The House of Commons would be based more on the principle of representation by population; the number of seats would vary according to the size of the population. As well, various provinces would be assured a minimum amount of seats in the House of Commons.

**ABORIGINAL  
SELF-GOVERNMENT**

The agreement recognizes that Aboriginal peoples have an inherent right to self-government. The new Constitution would enable them to develop self-government arrangements and to take their place in the Canadian Federation. The proposals would recognize Aboriginal governments as one of the three constitutional orders of government in Canada. The recognition of the inherent right would not create any new rights to land, nor dilute existing rights.

These are key points in the agreement. They are the result of bringing all the interested parties, particularly ordinary Canadians, to the table, a first in Canadian history. The Charlottetown Agreement is now before the people. It is for you to decide if the proposed new constitution will equip Canada to meet the economic and social challenges of tomorrow. It's up to you to think about it and vote on October 26. It's important for you and for your country.

**FOR INFORMATION CALL: 1-800-561-1188**

Deaf or hearing impaired:

**1-800-465-7735** (TTY/TDD)

Canada





Wednesday, Oct. 21, 1992

**NORTH** 10-21-92  
 ♠ 9 8 7 4  
 ♥ Q J  
 ♦ 10 5  
 ♣ A 6 5 4 2

**WEST**  
 ♠ 3  
 ♥ A K 10 9  
 ♦ A 6 4 3 2  
 ♣ J 7 3

**EAST**  
 ♠ 2  
 ♥ 8 7 6 5 4 2  
 ♦ Q J 9  
 ♣ K Q 8

**SOUTH**  
 ♠ A K Q J 10 6 5  
 ♥ 3  
 ♦ K 8 7  
 ♣ 10 9

Vulnerable: East-West  
 Dealer: North

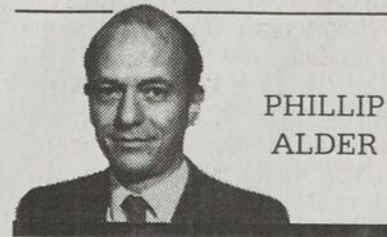
South West North East  
 4 ♣ Pass Pass Pass

Opening lead: ♥ K

East off the lead. The key play is to throw away a club at trick two. Suppose West switches to his trump. Declarer wins in hand with an honor, plays a club to dummy's ace and ruffs a club high in hand. He returns to dummy by overtaking the spade five with dummy's seven, and ruffs another club high. When clubs split 3-3, declarer re-enters dummy by overtaking his spade six, and throws his two low diamonds on the established five and six of clubs. Only a bad club break would force declarer, as a last resort, to play East for the diamond ace.

© 1992, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

**BRIDGE**



PHILLIP ALDER

Wednesday, Oct. 21, 1992



**Your Birthday**

Oct. 21, 1992

You could be very lucky in the year ahead as long as you're the one who makes the decisions and generates the ideas. When these assignments are delegated to others, things might not work out as well.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** Instead of withdrawing from social activities today, immerse yourself in them. Being a loner could make you despondent; being with fun-loving friends won't. Libra, treat yourself to a birthday gift. Send for Libra's Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$1.25 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** If you hope to be successful today, you must see to it that others involved also share in rewards or gains. If they aren't included, nothing meaningful is likely.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** A situation where you're hoping to get a boost from Lady Luck might not pan out

today, yet you could be rather fortunate in two arrangements in which you didn't put much stock.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** Don't interfere with a situation today where another is trying to work out something for your benefit. Your input could bring the arrangement to a halt.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** In order to be successful today, you must try to leave well enough alone. There is a possibility you may attempt to change something, which could turn a victory into a defeat.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** Someone who pretends to be an ally might, in reality, be a member of the opposition. This individual is likely to reveal some true colors today. Be aware.

**ARIES (March 21-April 19)** If you don't treat co-workers with consideration today, hostile reactions from them are likely. Conversely, kindness will assure you of harmonious support.

**TAURUS (April 20-May 20)** Chances you take for pragmatic purposes should pan out rather well for you today, but merely gambling for the sake of gambling could backfire.

**GEMINI (May 21-June 20)** When dealing with outsiders today, you'll conduct yourself in a manner that should generate good will. However, there might be a lack of congeniality in involvements with family members.

**CANCER (June 21-July 22)** A poor attitude could make work that should be easy to do rather hard today. Try to think of each of your tasks as a labor of love. The effect may astonish you.

**LEO (July 23-Aug. 22)** Impulse spending could put some severe dents in your budget today. To be on the safe side, it might be wise to stay away from stores that carry items you want but can't presently afford.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** Involvements you have today that stress being of service to others should work out well for all concerned, whereas just catering to No. 1 might not.

**★ ASTRO-TONE™**  
 Your expanded  
 daily horoscope  
 ★

1-900-740-1010  
 Access Code 100

95 cents per minute.  
 Touch-tone phones only.

© 1992, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

**Spelling hope for the future**  
 In the world's poorest countries relief is only temporary but education is permanent. To make a donation, call 1-800-661-CODE.

Self-sufficiency through literacy in the developing world.

**The trifle was expensive**

By Phillip Alder

We have all heard about the person who, according to the Bard, would "throw away the dearest thing he owned, as 'twere a careless trifle." Well, on today's deal the critical card isn't the most powerful in declarer's hand, but not playing it at the right moment cost him dear. Which card is it?

Since his partner had passed, South was confident they didn't have a slam available. So he wisely pre-empted to the maximum with four spades. As the vulnerability was unfavorable and his partner had not bid, West chose to pass. However, note that East-West, with a good guess in diamonds, can make five hearts.

West attacked with his two top hearts. South ruffed the second high, drew trumps, played a club to dummy's ace and led another club. However, East won with the club queen and switched to the diamond queen, netting two diamond tricks for the defense and four in all.

That diamond suit should have sounded alarm bells in declarer's head. He should have strained to keep

**the Record**  
 Fred Richardson  
 Advertising Consultant

Tel: 819-569-9525  
 Fax: 819-569-3945

**Crossword**

- ACROSS**
- 1 Play-offs
  - 6 Marsh bird
  - 10 Plus
  - 14 — Coast
  - 15 Leprechaun country
  - 16 Puppet
  - 17 Navigation aid
  - 18 Buyer's guide
  - 20 Pairs
  - 21 Lodz native
  - 22 Maine college town
  - 23 Hears
  - 25 Flat bottles
  - 26 Past
  - 28 Doze
  - 29 Blockhead
  - 30 Thesaurus man
  - 32 Legatee
  - 34 Footnote word
  - 38 Tipsters
  - 39 "— longa, vita brevis"
  - 40 Fr. river
  - 41 Graf —
  - 42 Med. subj.
  - 43 Senseless
  - 44 Author Ayn
  - 46 Danger color
  - 48 Allow
  - 49 Deficient
  - 52 Vintage auto
  - 54 Heathen
  - 55 Speak in fun
  - 56 Mythical creature
  - 59 Literary endings
  - 61 Thin porridge
  - 62 Carter of TV
  - 63 Concerning
  - 64 Congregation words
  - 65 Deuce beater
  - 66 Requirement
  - 67 "Beau —"
- DOWN**
- 1 Essence
  - 2 Confess
  - 3 Carson's forte
  - 4 Obliterate
  - 5 Isr. neighbor
  - 6 Used
  - 7 Some exams
  - 8 Ceremony
  - 9 Collection of anecdotes
  - 10 Love
  - 11 Firm seals
  - 12 Moved furtively
  - 13 Butterines
  - 19 Recline laxly
  - 21 — bono publico
  - 24 Hill dwellers
  - 25 In favor of
  - 26 Aesthetics
  - 27 Clod
  - 29 Caused anxiety
  - 31 In a timeless manner
  - 33 Important time
  - 35 Conversations
  - 36 Sea bird
  - 37 Have a session
  - 40 Island resort
  - 42 One or another
  - 45 — time (never)
  - 47 Time zone abbr.
  - 49 Exhausted
  - 50 Escapade
  - 51 Nimble
  - 52 Tractor man
  - 53 Crooner Mel
  - 55 Bride month?
  - 57 Hire
  - 58 Other
  - 60 Card game
  - 61 Joke

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14					15				16			
17					18				19			
20					21				22			
		23		24					25			
26	27			28				29				
30			31		32	33			34	35	36	37
38					39				40			
41					42				43			
		44	45				46	47		48		
49	50	51				52			53			
54					55				56	57	58	
59					60				61			
62					63				64			
65					66				67			

©1992 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved. 10/21/92

**Yesterday's Puzzle Solved:**

PART	COLA	SHOCK
ALII	OPAL	LANAI
LANDSLIDE	INERT	
SIDELINE	ANDRES	
ENE	GIGI	
CLOSE	DUES	NEAR
REMIT	SOL	HEBE
AGED	THEME	ARIL
GAGE	EAR	SENILE
SLAB	ERST	ADELE
YORE	WAS	
TOASTS	SIDESHOW	
AUDIT	LANDSCAPE	
PRIDE	EDGE	OLES
ASTER	DEER	TENT

10/21/92

**WHY DO YOU WALK TO SCHOOL IN THE RAIN WITHOUT AN UMBRELLA, SIR?**

**I LIKE TO SUFFER, MARCIE...SUFFERING HELPS YOU MATURE**

**AND GET WET.**

**WHAT?**

**AND GET WET.**

**I CAN'T HEAR YOU, MARCIE... I'M TOO MATURE...**

ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender

**WHAT HAPPENED?**

**THE ENGINE SUDDENLY QUIT ON ME... LIKE SHE WASN'T GETTING ANY FUEL!**

**...BUT ACCORDING TO THE GAUGE, THERE'S STILL PLENTY OF GAS IN THE TANK!**

**YEAH, I CAN SMELL IT!**

**ARE YOU A PILOT?**

**WELL, I FLEW A FIELDPORT IN FRANCE!**

**...NOW WHY DON'T WE TAKE A LOOK AT HER INNARDS ANY SEE WHAT WE CAN FIND?**

**THAT'S EASIER SAID THAN DONE!**

WINTHROP® by Dick Cavalli

**HOW DO YOU KEEP YOUR CAP FROM FALLING OFF THE BACK OF YOUR HEAD?**

**KRAZY-GLIE.**

**I NEVER KNOW WHEN HE'S PLITTING ME ON.**

ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson

**IS THAT ALL I AM AROUND HERE? A SOURCE OF INCOME?**

**I DIDN'T SAY THAT!**

**I WAS TRYING TO POINT OUT HOW MUCH YOU CONTRIBUTE!**

**BUT I'M MORE THAN JUST A PAYCHECK!**

**WELL...**

**THAT'S ALL I AM!**

EK & MEEK® by Howie Schneider

**WHO'RE YOU GOING TO VOTE FOR?**

**THE CANDIDATE WHO'S MOST INTERESTED IN JOB RETRAINING**

**YOU MEAN YOU'RE READY TO RETRAIN FOR A NEW JOB?**

**NOT ME...**

**HIM!**

GRIZZWELLS® by Bill Schorr

**LOOK, I CAN MAKE MY YO-YO SLEEP...**

**SO...NOT ONLY CAN I MAKE MY YO-YO SLEEP...**

**I CAN MAKE IT DREAM...**

**...IT USUALLY DREAMS IT'S A FRISBEE...**

THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom

**ABSOLUTELY!**

**POSITIVELY!**

**YES!**

**FOR CERTAIN!**

**NEVER A DOUBT!**

**NO WAY!**

FRANK & ERNEST® by Bob Thaves

**MORE ANIMAL GRAMMAR...**

**OSTRICH**

**OSTPOOR**

**OST-MIDDLE CLASS**

KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright

**I WASN'T AFRAID OF HEIGHTS TILL SHE POINTED OUT WE'RE ON THE SEVENTH FLOOR...**

SNAFU® by Bruce Beattie

**I'VE BEEN A BELLHOP TOO LONG...**

## Kay Olson retires as Postmaster in Bury

BURY (NR) — A surprise party was held recently at "La Boîte à Festin", North Hill, in honour of Kay Olson's recent retirement as Postmaster of the Bury Post Office, hosted by former co-workers.

Kay's career with Canada Post began in 1952, by assisting her late husband, Glen Olson, mail courier on Rural Route 2. In 1957, she became a part-time assistant at the Bury Post Office. When the late Thomas G. Stokes retired as Postmaster in 1969, Kay was promoted to Assistant Postmaster. In January 1975, when the new Post Office

opened and as the result of the late Beth Stokes' retirement, Kay was promoted to Postmaster, a position she has capably filled for over 17 years, giving her approximately 40 years service with Canada Post.

A delicious Chinese dinner was served by the proprietors, Linda Goodin (a former part-time Post Office employee) and Roland Allard, followed by a most enjoyable evening.

Those attending the party were Frances Goodwin, who retired in 1991 with 25 years service, Laura O'Brien with 17 years, and Nancy George with

8 years of service. Also attending were Wendy Coates, Peter Bennett, Anne Ward, Ruby Pehlemann and Daisy Fortier, present employees at the Bury Post Office. Richard and Rocky Coates, Kay's son-in-law and grandson also attended.

Kay was presented with a large ceramic dog and many humorous articles of memorabilia.

### Sawyerville

Alice Wilson  
889-2932

The High Forest Red Cross met on October 7 in the United Church Hall with 13 members and five children present and all enjoyed a chicken dinner at noon. Two quilts were tied during the day and some cut out quilt blocks.

The business meeting was presided over by the President Doris McBurney and all repeated the Lord's Prayer. Minutes read and Roll call taken, the treasurer gave a good report. A sympathy card with donation to a Memoriam Fund was given to the Graham family. Cards are to be sent to all from this area who are in hospital. A rose was given to each of two former members for their birthdays, Mrs. Matilda Hodge who is 95 and Eleanor Blair who will be 94.

The members are helping along with the UCV to serve lunch after a funeral. Ruth Morrow gave us some donations and thanks to be sent to her.

All signed a paper against violence on TV.

\* \* \*

Mrs. Doris McKelvey of Waterville and Alice Witcher of Foster were evening visitors of Mrs. Evelyn Macey.

W.I. members Bonnie Fowler, Mabel Mackay, Lillian Laroche, Dorothy Loveland, Rena Halsall were guests of the Bury W.I. where they were given much information on the Bury Neighbourhood Watch and enjoyed the delicious assortment of scones, jellies and cheese.

Mr. and Mrs. Ray Ward of Bury were Sunday dinner guests of Mr. Gordon Forgrave.

Harley and Gayle Laroche and grandson Jacob Laroche of Georgetown, Ont. were Thanksgiving weekend guests of his parents Donald and Lillian Laroche, and sister Bonnie and Alton Fowler, Dareth and Deanna having Thanksgiving dinner on Sunday. They visited other relatives and friends while here.

Friends of Mrs. Zelma MacRae are pleased she has returned home from the hospital and is gaining well. Her son Allan MacRae of Montreal spent Thanksgiving weekend with her.

Mr. and Mrs. R.E. Olson of North Hatley were visitors of Alice Wilson taking her for a lovely ride and out to supper.

Sunday supper guests of Mr. and Mrs. Richard Lloyd and family were Audrey, Daniel and Mario Lapointe, Irma Laroche and Alice Laroche. A very pleasant evening was enjoyed by all.

Thanksgiving Day guests of Mr. and Mrs. Robert Lloyd and family were Audrey, Daniel and Mario Lapointe, Irma Laroche and Alice Laroche, Bruce Lloyd and Daniel Bolduc.

### Death

**BENNETT, Stanley Duncan** — Died suddenly on October 19, 1992 at Charles Lemoine Hospital and leaves to mourn his beloved wife Margaret Merle Bennett, his daughters, Colleen-Lynn (Daniel), Charlene, Abbie (Graeme) and his grandchildren Mary, Vera, Scotty and Chad. Son of Edith Bennett, brother of Rae (Stanley Chaif) and Robert Bennett. Resting at the Desourdy Wilson Funeral Home, 104 Buzzell Ave., Cowansville. Visitation on Tuesday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. Funeral service on Wednesday at 2 p.m. from Holy Trinity Anglican Church, Iron Hill. Interment at Fairmount Cemetery, Sutton.

### Deaths

**DUNN, Elizabeth Ann Tyre Armstrong** — At the Wales Home, Richmond, Que. on October 17, 1992, at age 102. Beloved friend and lifetime companion of Vladimir and Florence Ignatieff, their son Paul and daughter Mika (Mrs. T. Farer) and their families. Survived by her niece Barbara (Mrs. William Castles) and her family. Lizzie Dunn's wisdom, strength, warmth and humor will long be remembered. Funeral service will be held at St. Andrews Presbyterian Church, Upper Melbourne on Wednesday, October 21, at noon, Rev. Scott Emery officiating. Visitors may call at the church from 10:00 a.m. on Wednesday. In lieu of flowers donations to St. Andrew's Presbyterian Church Sunday School or to the Wales Home will be gratefully acknowledged. In accordance with Lizzie Dunn's wishes all friends are invited to gather together with the Ignatieffs at Beechmore, River Road, Richmond in her honor, following her burial. Funeral arrangements by Mario Lemaire, Stuart Lockwood Funeral Home, 198 Adam St., Richmond, Que. (826-3747).

### Deaths

**PAINTER, Olive** — Peacefully at the Sherbrooke Hospital on Tuesday, October 20, 1992. Olive McKee in her 80th year, wife of Lindsay Painter. Beloved mother of Ardyth (Donald Davidson), Beverley (Roscoe Patrick), Verne, Terry, "T.P." (Paulette) and the late Gloria. Cherished grandmother of Danny, Dale, Greg, David and Karen. Also survived by her sisters Pearl Gadapee and Dora Nason as well as several nieces and nephews. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville where friends may call on Wednesday from 7 to 9 p.m. and where funeral service will be held on Thursday, October 22, 1992 at 2 p.m., Mrs. Margaret Williams officiating. Interment in Island Brook Cemetery. As memorial tributes, contributions to the Eastern Townships Alzheimers Society, P.O. Box 922, Sherbrooke, Que., J1H 5L1, would be appreciated by the family. A L.O.B.A. service will be held on Wednesday at 7:30 p.m.

**WRATHMALL, Frank (Blackie)** — Suddenly at the Sherbrooke Hospital on Tuesday, October 20, 1992 in his 79th year. Beloved husband of Joyce Wormsley and dear father of Leslie and his wife Helen. Loving grandfather of Leslie, Donna and Rachele. Dear brother of Sidney, George, Jack, Doreen, Connie and Millie, all of England. Cremation. No visitation. A memorial service will be held at a later date. A committal service of ashes will be held on Saturday, October 24 at 11 a.m. at Malvern Cemetery, Canon Jarvis-Read officiating. Arrangements by L.O. Cass & Son Ltd.

### Card of Thanks

ELSTON — Heartfelt thanks go out to relatives and friends who gave me much support during my illness and operation while I was a patient at Toronto General Hospital. Special thanks to the doctors and nurses, the relatives and friends that came from Quebec and for all the cards, phone calls and prayers. A very special thanks to our friend, Doris Nadeau, and our nephew, Terry Peasley, who was such a tremendous support to my wife and family. Also thanks to Larry, Susan and my grandchildren for all their help. Your kindness is deeply appreciated.  
WALLACE ELSTON  
Orangeville, Ontario

### Gould

Mrs. Roscoe Morrison  
877-2542

Visiting recently at the home of Mr. and Mrs. Roscoe Morrison were Charles Gordon, Lennoxville, Mr. and Mrs. Ronald Rowland, Mrs. Margery Rowland, Miss Margaret Rowland and Mr. and Mrs. Kenneth Kinnear, East Angus and Mr. and Mrs. Barton Carr, Brockville, Ont.

Mr. and Mrs. Bob Bell, Sherbrooke, were recent visitors of Mr. and Mrs. Douglas Beaton at their home on North Hill.

Mr. and Mrs. Gilbert Wintle, accompanied by Mr. and Mrs. Kelly MacKenzie, Tweed, Ont. have returned from a three week trip overseas, touring through England, Scotland and Wales. Since their return, Mr. and Mrs. Wintle attended the Grand Chapter Sessions O.E.S. held in Castel de l'Estrie in Granby, where Mrs. Wintle was installed as Grand Adah. Gathered at their home on Thanksgiving weekend were Mr. and Mrs. George Townsend, Kemptonville, Ont., Miss Lesley Wintle, Montreal, Mrs. Jim Leonard, Sarah and David of Lennoxville, and Jim Brock, St. Felix de Kingsey.

### Bishopston

Mrs. Cyril E. Rolfe  
884-5458

Mrs. Lois Matheson of Sherbrooke was a recent luncheon guest of Mrs. Teresa MacLeod.

Mrs. Shannon Pence of Dallas is spending a couple of weeks here with her cousins, Mr. and Mrs. Vernon Wilkin in Asbestos and Mr. and Mrs. Gordon MacAulay, Mrs. Elsie Leonard and Mrs. Grace Rolfe of this place.

Mrs. Bernice Clarke and Mrs. Reta Downes left on Tuesday for the west, Mrs. Clarke to visit Mr. and Mrs. Jim Mayhew in Calgary and Mrs. Downes to visit Mr. and Mrs. Linton Westman in Olds, Alberta.

### In Memoriam

PHANEUF, Carl — In loving memory of a dear son, brother and father who left us suddenly October 21, 1988.

He was taken without any warning. His going left hearts filled with pain.

But though he's gone from amongst us

In our hearts he will remain.

Lovingly remembered by

THE FAMILY

*Residence Funéraire*  
**Cass**  
*Funeral Home*  
Since 1913

6 Belvidere Lennoxville, Que.  
819-564-1750 800-567-6031  
Siège social Main office

39 Dufferin, Stanstead  
900 Clough, Ayer's Cliff  
300 Queen N. Blvd., Sherbrooke  
50 Craig, Cookshire  
55 Cookshire, Sawyerville  
295 Principale, Richmond  
554 Main, Bury

Offering traditional pre-arrangement and cremation services

## Closing of train station in Richmond is announced

Effective with the change of time October 25, the Richmond train station will be closed but will be replaced by an enclosed heated shelter for the travelling public who wish to travel on the Via Atlantic passenger trains #11 and #12 - Richmond to Montreal and return and to

other destinations in Ontario and eastern and western Canada.

Information as well as tickets will be available at the shelter at train times or by calling Ronald Jones at 826-3832 who will still retain the ticket agency.

## From the Pens of E.T. Writers

DEAR MISSEY

Two full years have gone by  
Since you went away  
Not a day went by in that time  
That I didn't stop to "Pray".

You are embedded so deeply in my heart  
This confession is for you  
You're in the Lord's care up there  
I'm always, thinking of you.

As the two years have gone by  
I remember you just as you were  
A granddaughter that I cherished  
We will meet again in the "Bye & Bye"  
Remember dear that I love you.

Your loving grandmother  
Eileen Lowe

## PLEASE NOTE

ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and Items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS  
CARDS OF THANKS  
IN MEMORIALS

19¢ per word  
Minimum charge: \$4.50

WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:

No charge for publication providing news submitted within one month, \$12.50 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, \$17.50 charge with or without picture. Subject to condensation.

ALL OTHER PHOTOS.....\$12.50

OBITUARIES:

No charge if received within one month of death. Subject to condensation. \$17.50 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

DEATH NOTICES:  
Cost: 19¢ per word.

DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to the Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.

To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-3945 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

TO PLACE YOUR PREPAID BIRTHS, CARDS OF THANKS, IN MEMORIALS, BRIEFLETS AND CEMETERY NOTICES:

PLEASE PRINT CLEARLY

19¢ per word. Minimum charge \$4.50.

BY MAIL: Use this coupon  
IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke, Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
or 88 Lakeside Street, Knowlton, 8:30 a.m. to 1:30 p.m.  
Information: (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

DEADLINE: Noon working day previous to publication.

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

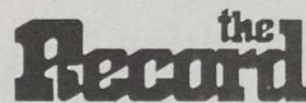
MAIL THIS COUPON TO: The Record  
P.O. Box 1200, Sherbrooke,  
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (min. \$4.50) \$0.19 x \_\_\_\_\_ words x \_\_\_\_\_ days = \$ \_\_\_\_\_  
(multiply) x .07 GST \_\_\_\_\_  
SUBTOTAL \_\_\_\_\_  
(multiply) x .04 PST \_\_\_\_\_  
TOTAL \_\_\_\_\_

ADVERTISER'S NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
PROVINCE \_\_\_\_\_ POSTAL CODE \_\_\_\_\_  
TELEPHONE ( ) \_\_\_\_\_  
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:  
CHEQUE  MONEY ORDER  CREDIT CARD   
CREDIT CARD PAYMENT:  
MASTERCARD  VISA   
CARD NO. \_\_\_\_\_  
EXPIRATION DATE \_\_\_\_\_  
SIGNATURE \_\_\_\_\_

THE RECORD  
RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR  
EDIT ANY ADVERTISEMENT.

# Sports



## Navy vet says flag was distress signal

By Ian MacDonald

SHERBROOKE — In a flap about the upside-down flag? Tell it to the Marines.

An 86-year-old salt who has done his time at sea says the U.S. Marine Corps sergeant who flew the topsy-turvy Maple Leaf at Sunday's baseball game in Atlanta shouldn't be benched for his banner blunder.

"In the navy, an upside-down flag means distress," said Rickard Alleyn, a retired RCMP officer who served in the Royal Canadian Navy in the mid-twenties. "It's one of the first things they teach you when you go to sea. He was sending us a warning: So long Canada, you're in distress!"

The gaffe has blown up into an international incident with thousands of Jays fans snapping up U.S. flags to give Old Glory the same treatment in game three of the World Series at the Skydome.

George Bush went on television "to apologize to the people of Canada" over the incident.

But Jays fans showed little animosity before the start of the first World Series game played outside the U.S., though one sign beside the

JumboTron scoreboard poked fun at the Marines, reading The Few, The Proud, The Dyslexic, with an upside-down Maple Leaf.

Alleyn says he doubts the marine was referring to Canada's constitutional troubles in making the jest.

"You go to the border, even the customs people don't know much about Canada," he said. "He was just saying the Jays were in trouble."

That didn't stop the former Revenue Canada inspector from giving his opinion on the Constitution.

"Every 25 or 30 years, you get someone who wants to stay in politics for the rest of his life, so they stir up trouble," he said.

Alleyn volunteered for the navy in 1925 and served two years out of Quebec City. After leaving the navy he worked for two years as a purser on a commercial vessel plying the St. Lawrence before joining the RCMP and later Revenue Canada.

There's no question who he wants to win the World Series.

"I'm for Canada and the Blue Jays," he said emphatically.

With files from CP

## Jays polish finish to take lead 2-1

By Steve McAllister

TORONTO (CP) — Canada's coming-out party at the World Series was a smashing success Tuesday night.

For the second game in a row, the Blue Jays presented a dramatic finish. Candy Maldonado's bases-loaded single off Jeff Reardon scored Roberto Alomar and handed Toronto a 3-2 triumph over the Atlanta Braves and a 2-1 lead in the best-of-seven series.

Alomar ended a top-notch performance by losing pitcher Steve Avery with a leadoff single in the ninth. With reliever Mark Wohlers facing Joe Carter, Alomar stole second on a 2-0 pitch. Wohlers intentionally walked Carter and Dave Winfield pushed a perfect sacrifice bunt down the first-base line.

Reliever Mike Stanton issued another intentional walk, to Ed Sprague, whose two-run homer in the ninth carried Toronto over Atlanta 5-4 in Game 2 Sunday.

A delirious, flag-waving SkyDome sellout of 51,813, the second-largest crowd ever for baseball in this city, exploded into ecstasy when Maldonado's flyball sailed over the head of Otis Nixon in shallow centre field.

Duane Ward pitched a one-hit ninth in relief of Juan Guzman to pick up his second win in as many games.

Toronto left-hander Jimmy Key makes his first start of these playoffs tonight (8 p.m. EDT, CTV) against Game 1 winner Tom Glavine.

A plethora of Canadian flags was partly in response to baseball's fall classic finally arriving north of the border, and also in response to a U.S. Marine color guard presenting the maple leaf upside down before Game 2 Sunday in Atlanta.

The Marines asked for a second chance and a color guard from nearby Buffalo performed their duties without a hitch while an announcement during the pregame introductions asked the fans to forgive and forget. And they did, although one inverted American flag was removed from beneath one of the dome's private boxes down the first-base line.

Carter and Kelly Gruber hit solo homers for the Jays, who have used the long ball in a playoff-record nine straight games. And Carter, who has played at first base, right field

and left field against Atlanta, became the first player to start at three different positions in consecutive games in a World Series.

Gruber's homer in the bottom of the eighth tied the game 2-2 and ended a playoff-record 0-for-23 drought.

Guzman and Avery lived up to their billing as power pitchers. Guzman allowed a couple of runs on eight hits and an intentional walk with seven strikeouts over eight innings.

Avery was superb over the same eight frames, despite being touched twice for home runs. The baby-faced left-hander scattered four hits and a walk with a season-high nine strikeouts.

Guzman, a notoriously slow starter, gave up a one-out single in the first to Deion Sanders, who then stole his third base in two games. Sanders reached third on a groundout, but was stranded when Dave Justice struck out.

The Blue Jays were victim of yet another umpiring blunder in the fourth that prevented them of turning only the second triple play in World Series his-

tory.

Sanders and Terry Pendleton started the inning back-to-back singles and Justice then lined a ball to centre that had extra bases written all over it. But Devon White made a spectacular leaping grab at the wall and Pendleton, apparently thinking White had no chance for a catch, was called out for passing Sanders between second and third.

Roberto Alomar, not realizing Pendleton was already out, threw to John Olerud at first. Sanders headed for third but backtracked when Olerud threw to Kelly Gruber, who chased the baserunner back to second and appeared to make a lunging tag as Sanders dove back into the bag.

Second-base umpire Bob Davidson ruled otherwise, however, even though television replays showed Sanders being tripped up by Gruber. Guzman got out of the inning by striking out designated hitter Lonnie Smith for the second time.

The only triple play in the World Series was in 1920, and it was one of nine unassisted triple plays in major-league

history.

Carter opened the scoring in the bottom of the fourth with his second homer of the Series, a solo shot that wasted little time moving from the right-fielder's bat into the auxiliary press box in left.

Given a third chance, Sanders scored to pull the Braves even in the sixth. The hobbling left-fielder doubled into the right-field corner with one out and hustled to third on Pendleton's infield single. Justice wasn't stopped a second time, drilling an RBI single past a diving Olerud into right.

Gruber wasn't able to put the squeeze on Otis Nixon's liner, allowing the Braves' leadoff hitter to reach base leading off the eighth. A groundout moved Nixon to third and Smith followed an intentional walk to Justice with an RBI single to left.

Braves manager Bobby Cox got the heave-ho in the ninth when pinch-runner Brian Hunter was thrown out trying to steal second and Jeff Blauser was called out on a checked-swing third strike. An enraged Cox was tossed after throwing a batting helmet onto the field.



**OOF!** Sherbrooke Faucon Eric Ladouceur and Hull Olympique Jim Campbell do an impromptu high-bar gymnastics routine in their Quebec Major Junior Hockey League game Tuesday night at the Sports Palace. The Faucons lost 3-1 for their first defeat in five starts, but hold on to second place in the Frank-Dilio division with 19 points, three behind Victoriaville. Next home game is Tuesday, Oct. 27 against Collège français de Verdun.

RECORD/RICHARD LABEL

## High School football opening for girls

AUSTIN (AP) — Girls could play on their high school football teams under a rule adopted Tuesday by the University Interscholastic League Legislative Council.

Bailey Marshall, the council's director, said the proposal was not a big deal and would affect only a handful of girls.

"I don't think anybody here on the council wants their girls playing football, but if you

want yours to try and get out there that's your risk to take," said Marshall, a former high school football coach.

The recommendation would allow high school girls to try out for, and if selected, participate in high school football.

It was approved 16-4, and now goes to the State Board of Education for adoption. If the board approves it, high school girls could try out for next year's teams.

## Ghosts still haunt Montreal CFL bid

It's apropos that in the weeks leading up to Halloween, Roger Doré must exorcise some ghosts.

Doré is the man currently conducting a feasibility study to determine whether Montreal is ripe for a return to the Canadian Football League. The city had a franchise until 1987, when Norm Kimball, then its chief executive officer, ceased operations one day before the start of the season, citing a lack of fan interest.

Doré, whose forte is marketing, brought professional football back to Montreal in 1991 in the form of the National Football League-supported World League of American Football.

But World League operations have been suspended until at least 1994, and perhaps perma-

nently for Montreal, clearing the way for Doré to test the feasibility of a return to the CFL.

Larry Smith, the league commissioner who was born in Montreal and played his CFL football there, has encouraged such a movement because he believes the league is stronger with almost coast-to-coast representation.

But as Doré pores over figures, solicits financial backing and samples public opinion in the coming weeks, the big question is whether he can cast out the negatives which still haunt the dissolved franchise.

The Alouettes had glory years in the 1970s, but the memory that lingers is the eerie emptiness of Olympic Stadium in 1986, when as few as 1,500

shivering fans represented the tattered remnants of a once-proud institution.

When he trumpeted the World League, Doré insisted that four-down, American-style football was the way to go. Now, he must expunge that notion, if he is to win support for his latest venture.

The novelty of the World League and the marketing skills of Doré and his staff, helped make Montreal one of the more successful World League operations. Doré showed that he is able to sell the sizzle, even without the steak, since the World League was deprived of first-rate talent.

Doré is on record as saying that if Montreal returns to the CFL, ééwe must be there (as contenders) right from the be-

ginning. People like to be associated with winners, something hot in town. This is our immediate goal."

It's an ambitious objective, but expansion teams must be carefully and painstakingly built. They require patience from both management and fans, and one must surely question whether Montreal's sporting public has an ample supply of that virtue.

Doré, who would presumably have some francophone talent to help in the bonding process between fans and players, must also exorcise the perception that French-speaking Quebecers have an apathy toward the CFL, and that interest is confined mainly to anglophones on the West Island.

## East-west Olympic bid could spark split

By Jim Morris

CALGARY (CP) — Organizers of Calgary's bid for the 2002 Winter Olympics say the event would raise at least \$29 million to finance future Canadian athletes.

Mayor Al Duerr also said Tuesday he doesn't want the bid to turn into a political football. Calgary and Quebec City are both hoping to bid for the Games on Canada's behalf.

"Both cities feel very strong this shouldn't be an east-west, French-English issue," said Duerr. "That doesn't mean somebody isn't going to try and crank it into that kind of issue. It's good, friendly competition."

"If Quebec City is the winning city, our administration will support them as much as

possible."

Brian Murphy, one of the Calgary bid organizers, said \$29 million has been budgeted for an athletes legacy from the 2002 Games. This could grow to over \$100 million because of expected television revenues and marketing money.

"We know the athletes in Canada are broke. They just don't have any money," said Murphy, who was an original member of the committee that organized the 1988 Calgary Winter Olympics.

"This idea of bidding for an Olympic Games to raise money for future athletes is a breath of fresh air."

Calgary and Quebec City will present their proposals to the

Canadian Olympic Association Dec. 5 in Toronto.

The winning city would then have to submit its bid to the International Olympic Committee, which is expected to make its decision in April 1995 from among a number of cities around the world.

Calgary's 1988 Games finished with a surplus of more than \$100 million, much of which was contributed to amateur sports in Canada. The Alberta Winter Olympics last February lost \$57 million.

Murphy said his committee estimates it would cost Calgary \$412 million to stage the 2002 Games. The 1988 Games cost more than \$1 billion.

Calgary's costs would be lo-

wer in 2002 because expensive venues are already in place.

"We have requested no money from the federal, provincial or municipal governments," Murphy said.

"This bid does not rely on government support. We are not looking at building new facilities. It is one of the most practical proposals to come from a city in a long time."

Neither Murphy nor Duerr would speculate on what effect a No vote in Monday's constitutional referendum would have on the Canadian Olympic Association's decision.

"It's very difficult to say how that might impact this," Duerr said. "The permutations and combinations are almost endless."

### CEGEP AAA Football

#### STANDINGS

	G.P.	W.	L.	T.	For	Against	Pts.
Vanier .....	6	5	1	0	167	079	10
Vieux-Montréal .....	6	5	1	0	184	104	10
Beauce-Appalaches .....	7	4	3	0	133	118	08
Marie-Victorin .....	6	3	3	0	165	119	06
Champlain-Lennoxville .....	6	3	3	0	155	135	06
John Abbott .....	7	2	5	0	108	191	04
André-Grasset .....	6	0	6	0	071	237	00

#### WEEKEND GAMES

Champlain-Lennoxville..	19	Beauce-Appalaches .....	07
Marie-Victorin .....	30	André-Grasset .....	00
Vanier .....	28	John Abbott .....	14

## Socials from around the Townships

### East Angus

Mrs. Murray Labonté  
832-2397

Mr. Arnold (Buddy) Hughes of Edmonton, Alberta brought his mother Alberta Westgate Hughes' ashes to be buried beside her late husband Byard Hughes in the family plot in St. Thomas Westbury Cemetery. Alberta passed away in Winnipeg, Man. on September 24, 1987 at the age of 85.

The committal service was held on Saturday, September 19, 1992. The Rev. Ronald West officiated.

Alberta was one of the last of Canada's Silver Cross Mothers.

Those who attended were Mrs. Hartley Westgate, Irene Rolfe, Mildred Cameron, Mr. and Mrs. Leslie Stickle, Mrs. Iona West and Dorothy Shattuck.

\* \* \*

Mrs. Irene Price, Chateaugay, spent a day with Marjory Rowland and her daughter Margaret.

Dinner guests of Miss Randi Heatherington were Miss Robyn Rodgers and Miss Anouchka Freybe and David Bruce of Lennoxville.

Mr. and Mrs. Barton Carr of Belleville, Ont., called at the home of Mrs. Marjory Rowland and Margaret.

Miss Louise Gregory, St. Lambert and Mrs. Helen Hayes of St. Paul's Rest Home in Bury, were supper guests of Mrs. Marjory Rowland and Margaret.

Mr. and Mrs. Gerald Ayers of Beaverton, Ont., spent a few days guests of Mr. and Mrs. Rodger Heatherington, also visited Mrs. Mary Heatherington at St. Paul's Rest Home, Bury and Mr. Elmer Heatherington in Sherbrooke.

Mrs. Rodger Heatherington, Mrs. Kay Labonté and Karen MacLeod were in Burlington on Sunday where they met Marie MacLeod for lunch. Karen stayed overnight with her daughter and will fly to Tucson, Arizona on Monday to attend her daughter Sandra's wedding on October 17.

Mrs. Marjory Rowland and daughter Margaret spent an evening at the home of Mrs. Evelyn Sims at Sand Hill.

Derek Heatherington attended a birthday party for Travis James at his home in Brookbury.

Mr. and Mrs. Bruce Rolfe of

Ottawa and Red Rock, Ont. spent the Thanksgiving weekend guests of Mr. Rolfe's mother, Mrs. Irene Rolfe.

Guests of Mr. and Mrs. Rodger Heatherington on Sunday were Mrs. Eleanor Taylor, Birchton, Mrs. Evelyn Sims, Sand Hill, Morris Heatherington and Caroline Carrier of Sherbrooke, and Mrs. Kay Labonté.

Mrs. Marjory Rowland and daughter Margaret called on Mr. and Mrs. Roscoe Morrison one afternoon.

Thanksgiving holiday guests of Mr. and Mrs. Douglas Learned were Mr. and Mrs. Don McKelvie and sons Peter and Alex, Pointe Claire, Mr. and Mrs. Malcolm Learned and son Mark of Cookshire.

Miss Randi Heatherington spent a week teaching in Canaan, Vt.

### Beebe

Eunice Aulis

On Sunday, Charles and Eunice Aulis accompanied Hollis and Barbara Crawford, and three daughters of Rock Island on a trip to the White Mountains in New Hampshire to view the fall foliage, which was at the peak of beauty. It was a

beautiful day for travelling and visibility was clear. It was a most enjoyable trip.

Mr. and Mrs. Donald Lewis of Milton, Ont. were callers on his cousin, Mrs. Bernice Rider.

Mrs. Arnold (Mildred) Phaneuf of Delhi, Ont. has taken up residence on Junction Street. Mrs. Phaneuf is the former Mildred Drew of the Crystal Lake area. Welcome Mildred!

Miss Olive Connolly and Miss Dora Smith of Lennoxville were callers at the home of Mrs. Dorothy Nutbrown.

Relatives in Brattleboro, Vt. to attend the Frosh-Bronson wedding on Thanksgiving weekend were Mrs. Sylvia Bronson, Mr. and Mrs. Gordon Bronson, Sr., Mr. and Mrs. Gordon Bronson, Jr., Mr. and Mrs. Kevin Stone and two sons, Mr. and Mrs. Danny Choquette from Beebe. From Rock Island: Mr. and Mrs. B. Fautoux, Mr. and Mrs. Mark Fautoux, Mr. and Mrs. Jerry Choquette and son, also many other relatives of the Grenier and Wing families. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Wallace Bronson (Julie Grenier), former residents of the area.

### Huntingville

Alice Price

Huntingville friends are happy to hear Mrs. Mildred Lamey is home from the hospital feeling fine. Also happy to know Mr. Willard Bennet is feeling better. Mr. Bennet was a former resident.

Best wishes to Zelma MacRea for a speedy recovery after being injured in an accident.

### Sawyerville

Alice Wilson  
889-2932

Mr. and Mrs. Robert Taylor of Elmwood, Ont. were recent visitors of Mrs. Edith Bellam.

Mrs. Vera Montgomery and friend Holly Bush of Kamloops, B.C. spent ten days with Vera's sister Mrs. Bellam and visited many other relatives and friends.

## From the Pens of E.T. Writers

VOTE FOR SURE

Hell's apoppin'  
Nothing new  
Believe it or not  
But it is really true

Everybody wants more  
There wasn't too much from the start  
We can't cut the pie any smaller  
Kettle is too small to add more water to the soup

We would all make poor soldiers  
If we started off on the right foot  
Maybe it is only the "Prime Minister"  
Who has adopted this habit

Stir the soup once more  
Bring the lumpy problems to the surface  
If the lumps don't come up or break up  
'Twill mean that they are big and heavy.

The duty is ours at the polls  
On Oct. 26 - 92  
Every voter must go to the "Poll"  
To vote of course, we'll have to

No one of voting age should miss one  
It is a once in the lifetime deal  
At what it is costing the taxpayers  
Make sure there is wax on the "yes" seal

No one can imagine what the weight of this vote  
Will have on all our future years.  
If the vote turns out wrong  
Could be too late to dry your tears.

Kirbycraft 92  
Ian H. Kirby

## Compton County Women's Institute holds semi-annual meeting

The semi-annual meeting of the Compton County Women's Institute was held in the Bury Town Hall on Wednesday, September 23 at 1:15 p.m. with Canterbury as hostess.

The President, Dorothy Loveland, opened the meeting by all repeating the Mary Stewart Collect.

A moment of silence was ob-

served in memory of deceased members.

Muriel Mayhew, President of the Canterbury branch, welcomed everyone. A motion was made to change the agenda if necessary.

The Roll Call was answered by 14 members. The minutes of the annual meeting were read and approved.

The Treasurer's report was given showing a good amount on hand.

Muriel Fitzsimmons gave a very complete bursary report. Fifteen applications were received and of these seven were chosen to receive bursaries. These will be presented on Awards Night at Galt by our President Dorothy Loveland.

The Oath of Citizenship was discussed and as we had had no specific instructions from our head office it was left up to each branch to do as they wish with this oath.

A donation was voted to be given to the Compton County Agricultural Society for the Children's programme at Cookshire Fair.

A donation was voted to each

of our three school libraries to commemorate World Food Day.

The Compton County Card Party was held on Monday, October 19 at 2 p.m.

The Office of Home Economics Convenor has been changed from Faye Coleman to Dorothy Loveland.

The nominating committee for 1993 is the Home Economics, Health and Welfare Convenors from Bury and Canterbury.

The annual meeting will be held in Bury in 1993.

The meeting closed with all members joining in the singing of "O Canada".

A social time followed when all enjoyed a variety of delicious sweet breads and cheese.



**the Record**

Jo-Ann Hovey  
Advertising Consultant

Tel: 819-569-9525  
Fax: 819-569-3945

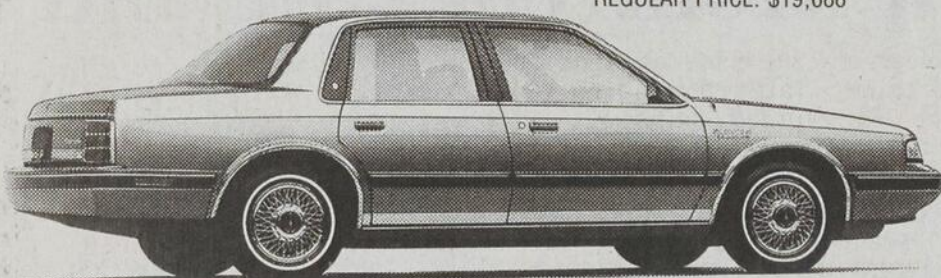
# DYSON & ARMSTRONG 1992 CLEARANCE SALE

3 IN STOCK

1992 CUTLAS CIERA S

Special **\$14,899**

REGULAR PRICE: \$19,688



Stock #92339

- 4 Door Sedan
- Electric Windows & Door Locks
- AM-FM Cassette
- Tilt Steering
- Cruise Control

1992 LUMINA EURO

Special **\$14,995**

REGULAR PRICE: \$20,438



2 IN STOCK

Stock #92335

- 2 door
- 3.1 V6
- Automatic
- Air Condition
- Electric Windows & Door Lock
- AM-FM Cassette
- Tilt Steering
- Cruise Control
- Bucket Seats
- Anti-Lock Brakes

1992 CORSICA

Special **\$12,200**

REGULAR PRICE: \$15,588



5 IN STOCK

USED CAR MANAGER  
MARK CLOWERY  
NEW CAR MANAGER  
WALTER STEVENS  
SALESMEN  
DANA HARPER  
LUC GAUDREAU  
JACQUES GOUBOUT  
PAUL BEDARD

SERVICE MANAGER  
DAVID STEVENS  
SERVICE ADVISOR  
DANIEL VIENS

WE'LL STEER YOU RIGHT

# DYSON & ARMSTRONG

Chevrolet

Geo

Oldsmobile

Used cars  
614 Craig St.  
Richmond  
826-3501

74 YEARS OF QUALITY SERVICE  
800-263-9766

New cars & trucks  
265 Principale St.  
Richmond  
826-3721